

Diahuebs September 13, 2012 - Edicion-7 Vol.1906 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Diego de Cuba:

Si STA gana e caso ta un otro wega lo tin riba mesa atrobe



Gabinete Mike Eman no tin ningun solucion pa e mas di 500 trahador sin trabao:

MINISTER OTMAR KIER PA TRAHADORNAN DI VALERO BAY TRAHA COMO WAITER, LABA TAYO Y HOUSEKEEPING DEN HOTEL

Abuso y menosprecio pa e trahadornan di Valero

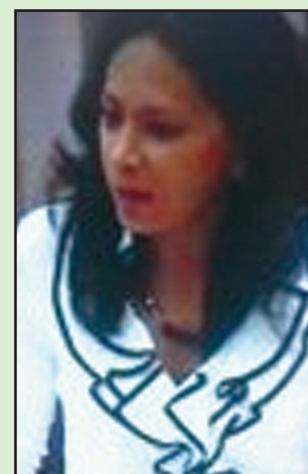
Gobierno ta dispuesto pa sacrifica e viahenan pa atende cu proposicion di trahadornan?

Trahadornan ta pidi pa reduci e belasting di 25% riba nan pakete di retiro



Juan David Yrausquin y Marisol Lopez a briya cu ausencia den Parlamento





CDA na cual AVP ta un Vazal

CDA Y PVV TA E PARTIDONAN PERDEDOR NA HULANDA

E gran ganadornan ta VVD y PvdA

cu resp. 41 y 39 asiento



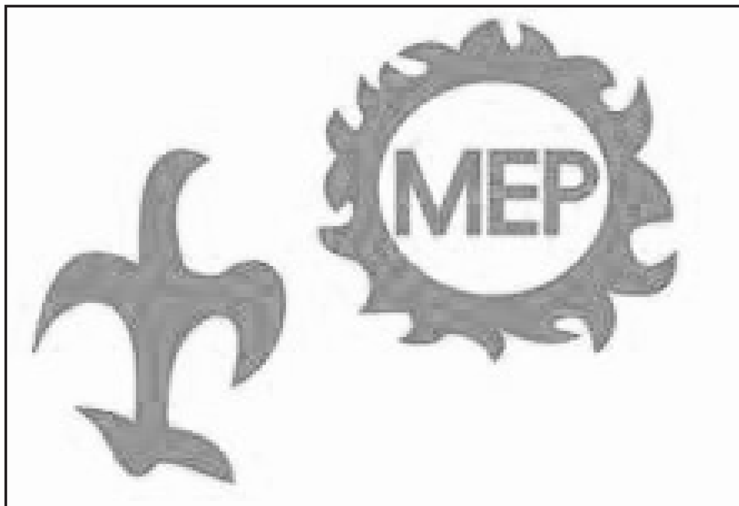
Paul Croes kier a saca Xiomara Ruiz - Maduro for di sala di Parlamento





FRACCION DI MEP DEN REUNION DEN PARLAMENTO TOCANTE VALERO:

HOPI TENSION ENTRE AVP Y PUBLICO



STA. CRUZ -- Parlamento a trata e tema di e refineria den Parlamento riba peticion di partido MEP. E meta di e reunion tabata pa haya sa ta con cos a bay cu negociacion cu tur e demas companianan interesa. Ademas, pa mira ta kico por logra pa yuda e empleadonan. Parlamentarionan di MEP un pa un tabata hopi firme y decisivo den nan posicion. E tribuna tabata yen yen cu trahadornan di Valero y demas interesado. Den prome tanda por a nota un fraccion di AVP bastante zwak, sin ningun proposicion concreto pa yuda e trahadornan. MEP a bin cu proposicionnan concreto, entre otro, un ley pa rebaha e tarifa di belasting y pa evita cu companianan grandi ta lanta bela bay y laga hopi trahador riba caya. Tambe pa departamento di belasting por yuda esnan cu debe belasting pa duna nan areglo di pago razonabel y esnan cu mester haya placa bek, pa nan haya esaki cu prioridad.

AVP TIN HOPI MIEDO DI VALERO: Por a nota un miedo grandi cu AVP ta sinti pa e compania Valero. Nan no kier papia di nada concreto, pa asina Valero no haci mal - uso di esaki. Nan no kier anuncia cu cuanto nan ta rebaha e tarifa di belasting, pasobra nan tin miedo cu Valero e ora no bay negocia di buena fe. Ta tristo pa mira con un gobierno ta sucumbi pa un multinacional.

TENSION DEN PUBLICO: Varios parlamentario a cay den discusion cu hendenan den tribune. Tabata hopi cla cu AVP no por cu e rosea cayente di pueblo. Prome ta Lorna Varlack a zundra hendenan den tribune; despues Baba Herde a cuminsa discuti cu nan. E mas bergonzoso tabata Clariska Velasquez cu a reta un persona pa warde pafor pa bringa cune. Minister Otmar Oduber mes a haya ta bon pa ataca miembro di partido MEP, Carl Giel, cual a pone e publico perde control. Por bisa cu emocionnan ta hopi halto y e forma con trahadornan a wordo trata na forma insolente, ta di lamenta.

Durante reunion publico den Parlamento:

Paul Croes kier a saca Xiomara Ruiz - Maduro for di sala di Parlamento

Clariska Velasquez ta menaza persona den publico

STA. CRUZ -- Den reunion di Valero den parlamento cosnan a bira hopi mahos, na momento cu Minister Otmar Oduber a cuminsa ataca un persona den publico. Den e caso aki Otmar Oduber a haya ta bon pa ataca Carl Giel di MEP, sin cu Carl Giel por a reacciona riba dje. Aparte di esey Otmar Oduber tabata chercha di esnan den publico. Y Paul Croes no a para esaki. Sra. Xiomara Ruiz - Maduro a para firme y esaki tabata motibo pa Paul Croes menaza Xiomara Ruiz - Maduro cu e ta sake for di sala. Xiomara Ruiz - Maduro a protesta pero Paul Croes no a duna oido. Ta tristo con mahos cosnan ta bay cada biaha cu Otmar Oduber hiba palabra. Mas bergonzoso ta na momento cu



parlamentario Clariska Velasquez a menaza un persona den publico y invita nan pa bay pafor pa bay bringa. Situacion a echt sali for di man, y e presidente di parlamento no por a controla esaki mas na momento cu Otmar Oduber tabata hiba palabra. Publico a rabia ora cu fraccion di AVP a falta nan respet. Reunion a wordo suspendi y lo sigui awe!

Reunion fuerte den Parlamento

Marisol Lopez - Tromp e gran ausente



STA. CRUZ -- Den parlamento ayera a trata e situacion di Valero y mester a remarca cu Marisol Lopez Tromp tabata e gran ausente. El'a firma tempran y djey a baha na awa. E no a ni siquiera hiba palabra den defensa di e trahadornan. Trahadornan a keda masha desapunta. Andin Bikker si tabata presente, pero si rumornan ta corecto cu Marisol ta subi lista di Andin, cu esaki Andin a haya basta min punten cerca e trahadornan. Ta dicon Marisol nunca ta den sala di parlamento ora tin di trata Valero? Dia di e 'settlement agreement' na aña 2010 Marisol no a ni presenta. Te hasta Mervin Wyat - Ras a remarca esaki durante su disertacion criticando e ausencia di Marisol e tempo ey fuertemente. Acaso ta pasobra su casa ta esun cu ta encarga cu administracion di Valero? Cualquier cu ta e caso, e ausencia di Marisol ta papia pa su mes, cu ta mustra cu no ta interesa den interes di e empleadonan.

Loke a pasa identicamente cu e refineria na Saint Croix ta ilustra:

GOBIERNO DI AVP HUNTO CU VALERO A TIRA UN ATRACO MAHOS RIBA ARUBA

STA. CRUZ -- E caso di e ceramento di e refineria na e isla Saint Croix ta en general identico na kico a tuma lugar na Aruba. Cada ken na Aruba cu scucha kico e gobernador di Saint Croix ta declara den su discurso relaciona cu kico tur a tuma lugar cu e ceramento di e refineria na nan isla, ta haya ril di miedo riba nan lomba pasobra e mesun modus operandi a wordo y ainda ta wordo aplica na Aruba tambe. Pa colmo de los colmos e desaroyonan na Saint Croix a tuma lugar den casi e mesun periodo cu na Aruba y nan historia di refineria pa decadanan largo ta identico tambe cu e caso di Aruba. Un analisis riba e asunto aki na Saint Croix lo tin cu wordo traha y presenta detayadamente na pueblo di Aruba durante dianan venidero. Pero loke cu awor mas cu nunca ta di urgencia nacional y di importancia vital pa existencia digno di e pueblo di Aruba ta, cu e mala fe cu e gobierno di Mike Eman a actua cune den e caso di Valero contra interes general di Aruba den su totalidad, ta algo cu mester wordo rechaza totalmente door di pueblo door di manda e gobierno di AVP cas! Na Saint Croix e gobernador, manera un digno gobernante di su pais mester haci, a actua cu perseverancia, honor y dignidad na vanguardia di su pueblo, compara cu Aruba unda cu e gobierno di Mike Eman y Mike de Mesa a duna, manera awor ta bin sali na claridad di dia, tur indicacion cu nan a actua na fabor di Valero y contra interes di e trahadornan di Valero, contra interes di pueblo di Aruba den su totalidad y contra Pais Aruba. Mescos cu na Saint Croix, e compania petrolero tabata planea di basta tempo caba, esta for di e periodo di rond di 2008 pa recien, cu ta cu e Trans Shipment so nan kier a keda pa di tal forma sigui saca probecho financiero maximo di e pais, sin contribui hustamente na e pueblo di Saint Croix, mescos nan a bin ta haci na Aruba tambe. Na Aruba tur esaki a tuma lugar cu e sosten, ayudo solido y determinante y manipulante di e gobierno di AVP. Si ta na Curaçao e caso aki a tuma lugar, anto ta dia bieu Hulanda lo a core manda un batayon di investigador y experto pa investiga gobierno di Schotte y lo a core pone Curaçao bao di curatela,via E Mail mes si tabata necesario. Na Aruba no ta parce mas cu Hulanda ta midi cu otro midi; e ta un hecho! Esaki awor a keda comproba cu Hulanda ta permiti y te hasta sostene e gobierno di Mike Eman pa salvaguardia interesnan ageno y no esun di pueblo di Aruba manera cu Statuut di Reino Hulandes ta stipula y determina. Ni cuanto cu e 12 marionetanan di AVP den Parlamento Plus otro Vazalnan bay trata na hustifica of loke sea den reunionan infantil den Parlamento riba e asunto di Valero; awor ta keda comproba cu asuntonan straño dudoso y cuestionabel a tuma lugar den henter e desaroyo rond di ceramento di Valero y e situacion actual di e supuesto negoshi positivo manera Mike Eman a pinta esaki pa e trahador y pueblo encuanto Trans Shipment di Valero.





Na Hulanda e caso aki ta cumpli cu tur e exigencianan pa wordo investiga estilo Bouwfraude y te hasta e caso aki ta mas pisa ainda cu e escandalo di Bouwfraude pero un biaha mas pueblo ta haya e puñal claba den lomba cu Aruba por y ta wordo sacrifica pa interesnan aheno. Mester bin un investigacion local y internacional riba e escandalo di Valero na Aruba y mescos cu Saint Croix su gobierno a haci, door di laga un experto internacional renombra conseha y investiga pa nan, mescos pueblo di Aruba tambe mester haya e derecho y e posibilidad ey. Pero pa logra esaki y cu un investigacion husto y imparcial por wordo haci, no por depende di e gobierno actual di Mike Eman y su 12 marionetanan Plus den Parlamento. Ta solamente un gobierno nobo cu no tin e signatura di AVP den dje, por salba Aruba di un debacle y un desastre financiero hamas bisto den nos historia. Na final di cuenta awor pueblo sea ta bin realiza of no cu e gobierno di Mike Eman y Mike de Meza hunto cu Valero a tira un atraco formal riba e trahadornan di e refineria y riba pais Aruba y su pueblo. Gobierno di Mike Eman no tin derecho di existencia mas y mester wordo manda cas y si nan por get away cu e caso grandi aki anto esaki no ta comienzo di e final di futuro di nos yiunan; e final tey caba y ta e luz so tin cu wordo paga pa e ora ey pueblo bin realiza den carni y weso cu pa nos yiunan no lo bay tin futuro mas riba isla aki. Laga esaki ta un mensahe cla y raspa y di urgencia nacional pa tur partido politico y specialmente pa esnan cu no ta foma parti di e gobierno corupto y manipulador na mando, cu e momento a yega cu mester bin accion efectivo y determinante pa baha e incompetentenan for di gobernacion. No laga ningun hende conta bo y splica bo of trata na infuencia bo; waak y scucha pa bo mes kico tur e gobernador di Saint Croix ta bisa y ta splica detayadamente y pueblo por waak esaki via Boletinextra.com

Anochi di informacion pa klasnan 2, 3 y 4 di Colegio San Augustin

Directiva di Colegio San Augustin kier a informa mayornan cu tin yiu den klas 2, 3 y 4, cu lo tin un anochi di informacion riba e siguiente fechanan:

Pa klas 2 dia 13 di September, di 7'or pa 8'or.
Pa klas 3 dia 20 di September, di 7'or pa 8'or.
Pa examenklas dia 25 di September, di 7'or pa 8.30.
Nos ta conta cu presencia di tur mayor, ya cu ta trata futuro di boso yiu.

INVITACION

DIRECTIVA DI ARUBA SPORT UNIE

Ta pone na conocemento di tur su federacionnan miembro
Cu awe dia 13 di September 2012 pa 7:30 p.m. den Centro
Deportivo Libertador Betico Croes lo tene su reunion general extra-
Ordinario den cual lo wordo trata jaarrekening 2011.
Tambe lo evalua e traspaso di Joe Laveist Sportpark pa FFD.
Directiva di ASU ta spera di por conta cu presencia di tur su federacionnan miembro na e reunion importante aki.

Muher atraca no kier denuncia

STA. CRUZ -- Dialuna mainta 11.40, e muher M.J.Z. a bay warda di Playa y a bisa polisnan cu un anochi prome, ora cu el'a sali di trabao, el'a wordo atraca pa un persona desconoci cu a bay cu su rijbewijs. El a bisa polis cu e no kier duna keho, como cu e no kier haye den problema. Polis a purba di convence, pero sin resultado. El'a keda para riba su palabra cu e no ta duna keho, pero solamente kier pone na haltura cu nan a bay cu su rijbewijs Arubano. Polis a tuma nota di esaki.

Lider di MEP, mr. Evelyn Wever - Croes:

Gobierno ta dispuesto pa sacrifica e viahenan pa atende cu proposicion di trahadornan?

Trahadornan ta pidi pa reduci e belasting di 25% riba nan pakete di retiro



STA. CRUZ --- Na e reunion den parlamento pa trata e situacion di Valero, tabata presente varios di e trahadornan cu ta perdiendo trabao den Valero pa expresa na preocupacion. Lamentablemente tabata tin parlamentarionan di AVP cu a bay den discusion cu e trahadornan aki. Evelyn ta spera cu gobierno lo saca un man pa yuda e trahadornan di Valero cu ta perdiendo trabao y bay di acuerdo cu pa yega na un pakete di palabracionnan cu gobierno cu lo yuda e trahadornan aki cu ta perdiendo trabao. Sra. Wever a trece dilanti cu e situacion ta dificil ya cu prijs di awa y coriente a subi, prijs di gasoline a subi. Pesey e ayudo cu un pakete di solucion pa empleadonan ta hopi importante y cu e trahadornan por sinti cu gobierno a saca un man pa yuda nan. Segun sra. Wever e puntonan cu ta importante pa atende ta 1. Weita con conhuntamente por yega na un pakete di solucion pa e empleadonan y 2. Sa kico a sosode ultimo lunanan relaciona cu e misterio cu tabata tin durante negociacionnan y tur cos tabata pinta bunita y awe refineria ta bay cera. Segun sra. Wever, sr. De Meza a tuma dos ora pa splica un parti di historia, sin bin cu ayudo y solucion pa e trahadornan. Mayoria di loke sr. De Meza a bisa ta loke sr. Nelson Oduber a bisa pa hopi aña. E tempo ey el'a chercha sr. Oduber. Sra. Wever a trece den parlamento cu den e reunion aki oponentenan di MEP kier culpa partido MEP pa e ciere di refineria; pero mester corda cu ta AVP ta den gobierno pa tres aña y pa esnan cu ta bisa cu ta BBO riba exportacion a pone cu e refineria ta cera. Evelyn a aclarea cu ta gabinete di AVP a pone e refineria paga BBO riba exportacion. E ley a wordo cambia, pero MEP no a pone presion pa Valero paga. Pero ta gabinete di AVP den e settlement a greement a percura pa tuma 200 miyon y a regala Valero 76 miyon. Pregunta ta: Dicon no a laga Valero cu tur cos si e sey tabata tin mester. Sra. Wever a puntra na De Meza cuanto Valero a paga na BBO riba export y ki dia e pagonan a drenta. Evelyn a trece dilanti e proposicionnan:

- Un proposicion di trahadornan cu ta afecta, despues di encuentro cu e trahadornan. 1. Carta di empleadonan firma cu a pidi reduccion di loonbelasting. Awor e loonbelasting ta 25% y ta propone pa rebaha esaki, pa e trahadornan haya mas placa den man y e pakete di salba bida (pakete di retiro)cu e trahadornan haya lo por dura mas largo. Si gobierno keda sin cobra e placa di belasting e ta haci e trahadornan un fabor grandi. Pa cumpli cu esaki mester sa cuanto placa gobierno ta dispuesto pa sacrifica di su viahenan, di coordinadornan y promocionnan pa duna e empleadonan. Si Mike ta dispuesto pa sacrifica pa e mama y tatanan di famia pa haya un poco mas placa como salba bida pa nan bay un poco mas largo. Hunto cu e proposicion aki e preocupacion di e trahadornan ta cu si e proposicion aki lo influencia e pakete di retiro cu e trahadornan lo haya. Sra. Wever ta spera cu departamento di belasting tambe ta mas flexible manera e banconan a haci. Pesey ta puntra sr. De Meza su pensamento riba e proposcion aki.

Turista di edad a cay na Natural Bridge y fractura nanishi





STA. CRUZ -- Diamars merdia ambulance a ser pidi pa bay Natural Bridge. Aki un homber turista durante su bishita a bay cana y pa un of otro motibo el'a a trompica y cay den e barancanan. E turista a fractura su nanishi y tambe a haya un corta basta grandi na su lip. Familiarnan cu tabata hunto cune a hib'e na e establecimiento den espera di ambulance. Ambulance ta hibe hospital pa mas tratamento.

Gabinete Mike Eman no tin ningun solucion pa e mas di 500 trahador sin trabao:

MINISTER OTMAR KIER PA TRAHADORNAN DI VALERO BAY TRAHA COMO WAITER, LABA TAYO Y HOUSEKEEPING DEN HOTEL

Abuso y menosprecio pa e trahadornan di Valero

STA. CRUZ - - Durante e reunion publico di Parlamento ayera tratando e ciere di refineria Valero, e fraccion di AVP laga e pueblo y trahador di Valero y nan famia completamente na caya. Cu nan argumentonan fofo y sin clase di curazon. Duante e presentacion di Minister Otmar Oduber el'a ofrece trahadornan trabao den hotelnan na Aruba pa 7 florin pa ora. Increibel con e mandatario ta bisa algo asina den Parlamento. Un falta di seriedad y abuso di marca mayor. Segun e mandatario, e trahadornan mester ta hopi contento pa e tremendo trabao cu Gabinete Eman ta haci. Esaki ta un berguenza total. E minister di Labor Otmar Oduber lo bay manda tur trahador pa haci 'omscholing' pa waak si nan lo por cualifica pa traha den sector hotelero pa un minimun loon. Cu esaki e kier meen cu e trahadornan mester ta super contento cu esaki pasobra Gabinete



Eman a cumpli di duna e trahadornan di Valero trabao y nan mester ta hopi agradecido pa esaki. Pa Gabinete Eman kier meen no tin ningun problema pasobra pa otro siman tur trahador lo bay traha como waiter, bartender, laba tayo den cushina y housekeeping. Segun e minister encarga cu Labor pa otro siman nan ta bay cuminsa reuni cu e trahadornan pa ofrece e 'omscholing'. Minister Otmar Oduber lo kier meen cu e promer grupo di contratistanan mayoria a traha den horeca caba, kier meen esey nan ta cla y awor nan kier purba mescos cu e grupo aki di 600 hende cu a perde trabao siman pasa ora cu Valero a anuncia ciere di e refineria. Cu esaki segun Otmar, e si no a retira ningun hende. Nos redaccion a haya hopi reaccion di trahadornan di Valero cu e desaproba locual minister Otmar Oduber a trece dilanti. Ta un falta di respet y abuso contra e trahadornan; ta ofende e trahador, menosprecianan y tuma nan haci. A priminti lunanan largo cu tur cos ta positivo y awor no tin ningun solucion. Manera trahadornan a expresa: A tuma nan haci, pa haya voto. Trahadornan ta hopi rabia y disgusta cu Gabinete di Mike Eman, como tambe cu e fraccion di AVP. Un parlamentario cu ta ex-trahador di Valero, awor cu e ta den parlamento el'a lubida riba su ex-coleganan. Awor cu e ta gana schat di placa, no ta importe cu su ex-colegananan ta pasando pena, danki na e gobierno cu e ta sostene.

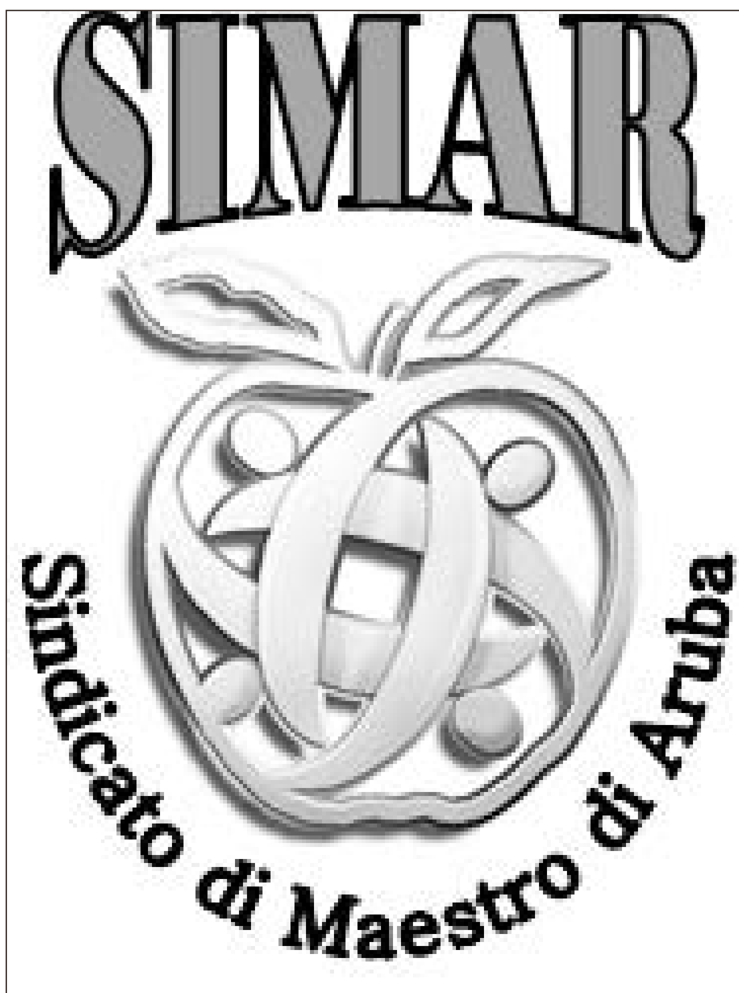
IBiSA ta informa na Publico:

Oficina ta cera riba diahuebs mainta

STA. CRUZ -- Management Team di IBiSA (ex - IDEFRE) ta tene 3 dia di informacion pa tur empleado. E fecha pa e encuentronan aki ta diahuebs 13 di September 2012, diahuebs 20 di September 2012 y diahuebs 27 di September 2012. Pa motibo di e mainta di informacion na cual tur empleado mester asisti, oficina principal di IBiSA situa na e di dos piso di Certified Megamall y filial Sport Centrum na San Nicolas lo ta cera pa publico entre 8:00a.m. pa 12:00 di merdia riba e fechanan menciona. Pues e diahuebs aki dia 13 di September 2012, oficinanan di IBiSA lo ta cera parti mainta. Management Team di IBiSA y empleadonan ta gradici pa tur comprension y ta informa na publico cu oficinanan ta habri bek riba diahuebs merdia pa 1:00p.m. pa duna e servicio di custumber na un y tur te 4:30p.m.

Diabierna venidero Sindicato di maestro lo nombra un directiva nobo

STA. CRUZ -- SIMAR tin mester di miembronan dispuesto pa forma parti di un directiva nobo. E idea di e articulo aki ta pa stimula miembronan pa pone nan mes disponibel pa drenta directiva. No ta e idea pa spanta ningun hende, pero nos mester ta realistico. E directiva di SIMAR por consisti di maximo 7 miembro. Manera nos statutonan ta indica, e mester consisti di por lo menos un presidente, un vice presidente, un secretaria y un tesorero. Otro miembronan lo fungi como comisario. E miembro cu pone su mes disponibel, mester dispone di cierto calidadnan pa por fungi como un bon presidente of miembro di directiva. Pa por funciona optimalmente y cuminsa cu un paso solido, e directiva mester ta colegial, cu miembronan habri pa critica, cu respet pa opinion di otro y cu ta para riba e mesun liña. Ta hopi importante pa e miembronan aki por cu stress, ya



cu e trabao sindical tin su peso y ta exigi hopi tempo y energia. Traha den team mas cu claro ta un calidad indispensabel y respeta desicion di e mayoria ta hopi importante, specialmente pa tene e relacion interno riba un nivel sano. Un miembro cu ta interesa den forma parti di directiva di SIMAR mester ta mente habri y dispuesto na sacrifica ora liber pa trabao sindical y/of reunion inespera. E mester por respeta calidad- y specialidadnan di otro y usa esnan di dje mes na un manera positivo. Interesnan personal y uso di SIMAR como trapi of trampolin pa yega na posisionnan profesional of politico absolutamente no ta aceptabel. Dominio di minimo Papiamento, Spaño, Ingles y Hulandes, tanto por escrito como oral ta importante. Tambe ta importante pa e persona aki tin experiencia den enseñansa y conocemento di e desaroyonan den tanto esaki, como di comunidad y mundo. E miembro di directiva lo ricibi mensualmente un compensacion y no ta paga contribucion durante e tempo cu e ta forma parti di directiva. SIMAR ta haci peticion na minister pa algun di e miembronan aki haya ora disponibel pa traha na disposicion di e sindicato en vez di na school. Maske no ta facil, e trabao sindical tin su retonan, tin su parti educativo, emocionante y tambe placentero. Loke ta necesario pa un miembro pone su mes disponibel ta un carta y un lista cu nomber completo y 10 firma di miembro cu ta sosten'e. Esnan interesa por pasa na oficina di SIMAR pa un carta y un formulario standard. Un apelacion ta bay na esnan cu pone nan mes disponibel, pa duna informacion corecto, actual y sincero y prepara pa presenta nan mes na e miembronan.

E reunion general pa forma e directiva nobo lo tuma lugar diabierna 14 di september pa 8:00 p.m. den sala Bruce Crispin na Sede di SIMAR na Sabana Blanco.

E oportunidad pa esnan cu ta bisa cu "SIMAR no ta haci nada pa mi" y pa esnan cu ta para na banda waak y critica constantemente a yega. Bo ta disponibel pa tuma e reto di drenta directiva di Bo sindicato pa asina Bo haya e oportunidad pa mustra ki potencial Bo tin y cu Bo por mihor?

"Niet allemaal tegelijk!"

Diego de Cuba:

Si STA gana e caso ta un otro wega lo tin riba mesa atrobe



STA. CRUZ – Sr. Diego de Cuba di STA a duna su comentario riba su schorsing cu el'a haya di ocho dia y sin pago. Segun Diego de Cuba e schorsing ta basa riba e sentencia di huez pa aeropuerto hisa e hefboom. Pa esaki gerencia di aeropuerto a manda Diego cas. Awor tin un peticion pa un kortgeding pa kita e schorsing di Diego. Diego de Cuba a splica cu esaki a cuminsa ora cu un cantidad di taxista a afilia na STA, segun e statutonan. Dia 4 di Juli el'a ricibi un carta refiriendo e declaracionnan haci den prensa unda el'a cuestiona e director. Ora el'a ricibi e carta dia 4 di Juli for di e director di aeropuerto net prome cu e reunion cu e minister, e mandatario sigur tabata na altura di e carta. Segun informe, minister lo bay papia of laga Peter Steinmetz destrui e carta aki. E mesun carta cu minister Otmar Oduber a bisa cu lo laga di destrui, a usa contra dje na aeropuerto pa schorsing. Dia 19 di Juli a bin otro carta. Awor dia 6 di September tambe a yega un carta cu a wordo entrega dia 7 di September. Segun Diego de Cuba gerencia no por castigue pa loke a sosode pafor di ora di trabao. Tin e regla di contrato colectivo. Si berdad nan kier castiga su persona, tin cosnan cu gerencia di aeropuerto mester tene cuenta cune. Ora cu STA a reacciona riba e carta di dia 19 di Juli, aeropuerto tabata tin seis siman pa reacciona y e seis simannan aki a pasa. E dolor di aeropuerto ta ora huez a dicidi cu aeropuerto mester lanta e hefboom pendiente e caso cu mester wordo trata den corte. Huez a ordena cu mester hisa e hefboom. No ta STA a priminti cu lo kita e cobranza. Diego de Cuba a splica cu e abogadonan a manda un carta pa uitstel di e kortgeding. Nan no tin problema como STA pero e ta un berguenza pasobra gerencia di aeropuerto tin basta hende cu conoce ley. Diego de Cuba sa cu si STA gana e caso, un otro wega lo tin riba mesa. Diego de Cuba kier sa si e sali na defensa di grupo di trahador atrobe, si e lo haye den problema? Ya Diego a pasa den un persecucion caba den pasado!

Sumergi den exposicion nobo “I’M ALIVE, Boc’ i

Invitacion pa Diadomingo di Famia na Museo Arqueologico









STA. CRUZ -- Diadomingo awor, pa 10’or di mainta na Schelpstraat 42, Museo Arqueologico ta habri su exposicion temporario nobo “I’M ALIVE, Boc’ i Brik’, cu un presentacion artistico realiza riba musica live cu profesional- y hobennan voluntario di Museo. E exposicion aki ta conta na un manera interactivo y accesibel e storia di e barco di bela Aleman, Hero, cu na 1886 tabata navegando den cercania di nos isla riba un viahe di Maracaibo pa Europa, y cu sorprendi door di un horcan, a dal riba e costa di calichi y a sink. Temanan manera navegacion, condicion di tempo, investigacion arqueologico y e necesidad pa conserva nos herencia ta bin padilanti. E exposicion ta basa riba e publicacion cientifico ‘Ceque no. 2’ di Museo cu ta titula ‘A Sailor’s grave at Boc’i Brik/Puente: Skeletal Remains of a Mariner of the German Brig Hero, Lost to the 1886 Hurricane Disaster’. E exposicion aki tambe ta un bon muestra con versatil e uso di materialnan recicla y re-usa por ta.Cu e tipo di material aki atraha un exposicion di nivel halto, interactivo y divertido pa grandi y chikito. Especialmente pa schoolnan basico y kleuterschool, Museo Arqueologico a desaroya y ya a ‘try-out’un programa educativo. Maestronan di school pues tambe ta keda cordialmente invita pa bishita Museo diadomingo awor y mira kico tur e exposicion por ofrece pa nan alumnonan. Artista invita pa e diadomingo di famia aki ta Miriam de L’isle, cu den tema di e exposicion, lo guia mucha y hoben cu nan famia pa ‘Crea Arte cu Driftwood’. Museo Arqueologico ta invita publico en general, pa presencia hunto cu famia y amigo e apertura di “I’M ALIVE, Boc’iBrik”, riba diadomingo awor, pa 10’or di mainta. Museo Arqueologico ta keda net patras di Kong Hing Supermarket den Havenstraat. Bishitantenan di Museo pa e Apertura, dia 16 di September, por parkeer nan auto den parkeerplaats di Kong Hing. E exposicion I’M ALIVE, Boc’ i Brik, a ser haci posibel door di sosten di UNOCA, CEDE Aruba y Ministerio di Cultura.



Diadomingo di Famia

INVITACION

Apertura Exposicion

Museo Arqueologico Nacional Aruba
National Archaeological Museum Aruba

I’M ALIVE!! BOC’I BRIK

16 di September 2012

10’ or di mainta

Museo Arqueologico Aruba

Schelpstraat 42

12 p.m. - 2 p.m.

Workshop GRATIS !

Crea Arte di Driftwood cu Miriam d’Lisle

UNOCA

Ministry of Economic Affairs, Social Affairs and Culture

CEDE ARUBA

SONIC LAB 297













SONIC LAB 297 ta un banda musical cu a cuminza entre amigonan na comienzo di e tercer milenio aki. E nomber ariba su mes ta significa: Laboratorio di Sonido Arubano.
297 ta e codigo internacional di yamadanan telefonico pa Aruba. Fundador y cantante principal di SONIC LAB 297, Angelo Figueroa ta bini di un famia cu raiznan musical profundo. Su tata Oscar Figueroa (QEPD) tabata bon conoci den farandula den e decada di 60 y 70 como cantante den su banda TM5.
Su mama Marta Figueroa tabata figura den e banda como tecladista.
Na final di decada 70 Marta a funda e grupo infantil/hubenil di canto y baile Pierewietje. Den e grupo aki Angelo y su rumannan Indrah y Sashah a haya un formacion musical amplio haciendo presentacionnan en vivo na television y den conciertonan. Por recorda e exito grandi di aña 78 'Superman halto halto' canta pa Angelo cu e tempo ey tabatin solamente 4 aña di edad. Despues di tabata residencia pa algun aña na Europa Angelo ta regresa Aruba cu un inquietud pa forma un banda cu un estilo diferente y asina a nace SONIC LAB 297 cu na mitar di aña 2001 ta produci su prome CD 'Unfinished Sympathy'. Na 2002 e produccion aki cu ta un dedicacion na memoria di Oscar Figueroa ta converti su mes den un di e exitonan local di mas grandi di aña. Principalmente cancionnan manera Zoom Zoom, Tribulation, When You're Young, Mañana y Still There ta logra puestonan halto ariba carteleranan radial. SONIC LAB 297 a ser galardona cu premionan importante manera Song of the Year y Band of the Year 2002. Durante di 2003 ela drenta e studionan di Martin Buitenweg 'Earthwalk Studios' pa pre-produccion di e CD 'Papiamento'. Na final di e mesun aña a presenta e oportunidad pa realiza e grabacionnan den e estudionan Sterling Audio na Republica Dominicana un vez mas pa medio di e contactonan di Hildward Croes. Ta bon pa menciona cu un di e canticanan cu a aparece riba e CD aki ta e cantica titulo di e produccion «Papiamento» cu ta un reggae cu a wordo graba originalmente pa e desaparecido Oscar Figueroa na Papiamento varios decada atras y a wordo combina y comberti den e estilo di SONIC LAB 297 cantando duo cu Angelo utilisando e tecnologia di e tempo moderno di awendia pa rebiba e cintanan original cu a ser descubri den e bahulnan di Aruba Recording Studio. Awor na aña 2012 ta asina leu pa duna lugar na e produccion nr. 3 di SONIC LAB 297 titula :'Sagas'



'Sagas' ta un proyecto di un paar di aña cu a inicia ora Angelo y Hildward a bini hunto pa scirbi y compone musica. 'Sagas' kier meen historianan, mas bien historianan di bida di cual cada cancion ta un capitulo y tur e cancionnan ta conecta cu otro cu nan intro y nan outro. Esaki ta algo nobo y diferente ,cu ta hibabo asina den un viahe musical unico. E tabata un proyecto cu a dura hopi largo y di hopi trabao y a purba trece e mihor calidad posibel cual no tabata facil. Diseño di e caratula un biaha mas tabata na encargo di Zen Designs (Darin Henriquez), ilustra di acuerdo cu e titulo: 'Sagas'. Composicion y letra, 13 na total, tabata di Angelo y Hildward y e letranan aki por aprecianan parti paden di e caratula. Mixing a wordo haci na Santo Domingo y masterizacion di e CD a tuma luga na Miami, Florida. Imprenta di e CD a wordo realiza pa e compania Disk Makers na Merca. E 3 generonan ta rock, reggae y latino



na Spaño y Ingles cu ta e trademark di SONIC LAB 297. 'Sagas' ta un producto Arubiano den cual ta figura musiconan di Aruba y graba den diferente studio na Aruba y di mes e merece boso respaldo. 'Sagas' elabora cu hopi esfuerzo, trabao y dedicacion y cu sigur lo cay na agrado di un y tur. Un y tur ta wordo cordialmente invita pa asisti diabierna awor, 14 di September 2012 na e lanzamento di e album 'Sagas' y presentacion di SONIC LAB 297 cual lo tuma lugar na Cafe Chaos.



Remetido

Mil vez MEP mes

Primeramente sr.redactor danki pa e espacio den nos prestigioso corant Solo di Pueblo. Mi ta trahando ya pa 18 aña den Valero. Mi ta casa y ta tata di tres yiu, menor di edad. Desde siman pasa ora cu nos a haya e noticia devastador cu Valero ta bay cera su porta, nos bida a cambia drasticamente. Ainda mi tin un hypotheek di 9 aña ariba mi cas. Pa e sorto di trabao cu mi ta eherce den Valero, ta sumamente dificil pami por haya un trabao aki for. Mi NO kier papia over di e salario mes. Pami e autornan di e ciere di Valero tin nomber y apellido. Mike and Mike di AVP. Nan ta carece di e don di negocia. Nan a laga Valero haci cu nan loke cu Valero tabata kier. Mi ta sigur si tabata Nel Oduber tabata na cabez di e negociacion aki, sigur sigur e resultado lo tabata otro. Tempo cu Lago a cera y cu e famoso sker grandi cu AVP a laga trece Aruba pa habraca Lago, a cuminsa haci su trabao, e tankfarm y e wafnan a wordo cumpra door Wickland. Door cu Wickland no tabata kier pa e tankfarm wafnan bay pa Coastal, esaki tabata dificulta e habrimento di Coastal. Nelson Oduber como un berdadero lider a para Wickland. El'a bisa Wickland yega na un areglo husto cu Coastal of den nomber di gobierno (lesa MEP) mi ta laga ex - propia e tankfarm y traspasa esakinan pa Coastal. Door di e menaza aki Wickland a baha cabez y a yega na un areglo satisfactorio cu Coastal. Esaki ta un lider di berdad. Pero kico ta pasando awor? PetroChina ta desea di cumpra Valero incluyendo e tankfarm y wafnan. Pero Valero kier mantene e tankfarm y wafnan. Ta logico e ora ey PetroChina no ta desea di cumpra Valero. Kico Mike and Mike di AVP mester a haci den mi concepto? Tuma e mesun postura cu Nelson Oduber a tuma contra Wickland. Traspasa e tankfarm wafnan pa PetroChina of ta ex-propia esaki pa pasa nan despues pa PetroChina. Pero Mike and Mike no a haci esaki. Nan a prefera di laga Valero keda cu e tankfarm y wafnan. Vaya vaya, ki clase di lidernan boso ta? Segun ami ta pa e motibo di e tankfarm / wafnan PetroChina a bula afor. Esaki ta danki na e "dinamico" duo Mike and Mike. Y kende a sali grandemente perhudica? Ta nos trahadornan di Valero directamente y indirectamente e trahadornan di contratistanan den Valero. Pa bo informacion Mike de Meza, ami y mi famia a vota pabo eleccion pasa. Hamas di mi bida ni mi famia ni ami lo bolbe vota pabo of pa AVP. Nos ta bay cas bek, cerca nos partido di antes cu ta MEP. Porque yes! Boso mester stop di gaña pueblo cu ta pa e motibo di BBO Valero ta cera. Boso baha pa caba y bay fierno. Boso ta zink Aruba. Mi ta haci un apelacion fuerte na tur e avepistanan pa nos ban laga tradicionalismo un banda y pa nos waak realmente kendenan tin e interes di Aruba na pecho. Mi ta termina bisando: MIL VEZ MEP MES. Pa evita persecucion politico mi no ta publica mi nomber.

AHATA a lanza su proyecto: Limpieza Nacional di nos costanan "Fundraiser"



STA. CRUZ -- Ayera tardi a tuma lugar un conferencia di Prensa duna pa AHATA su Comision di Medio Ambiente informando Prensa tocante nan proximo proyecto. Pa di 11 aña consecutivo AHATA su Comision di Medio Ambiente ta organiza e Limpieza Nacional di nos costanan "Fundraiser". E meta di e proyecto ta pa haci limpieza di nos costa y beachnan rond di Aruba y alavez pa recauda fondo pa por cubri gastonan di e campaña di concientizacion tocante e conservacion y limpieza di nos medio ambiente valioso. E costanan ta bay ta: Nikki Beach te cu Wilhelmina Park, Parke Arikok, Wariruri, Baby Beach, Bachelor's Beach, Boca Grandi, Grapefield, Zeewijk Beach, Mangel Halto, Santo Largo, entre Bushiri beach y Tamarijn Beach, Eagle Beach, Arashi, California Dunes, Anaboei, area di Alto Vista. E aña aki e fecha a wordo fiha riba diasabra, 10 di November di 8:00 am te cu 11:00 am y ya caba ta conta cu participacion di diferente school, hotel y organizacion. ULTIMO DIA PA INSCRIBI TA BAY TA DIABIERNA 26 DI OKTOBER (pa schoolnan lo bira 12 di Oktober). AHATA su Comision di Medio Ambiente kier pidi cooperacion di henter e comunidad di Aruba, schoolnan, organizacionnan, grupo di misa, banconan, verkenners etc. pa duna un man, tur hende ta bon bini. Tambe mester di voluntarionan cu pick-up, truck cu aanhangwagen pa yuda hiba e saconan di sushi cu ta wordo recogi pa tira den e containernan grandi. Tambe AHATA su Comision di Medio Ambiente kier informa cu pa cada caha di botter bashi di Balashi Chill entrega na Carry out of Brouwerij Nacional Balashi, bo ta ricibi Afl.4.80 den bo man y pa luna di November 2012 Brouwerij Nacional Balashi lo duna 1 florin pa cada caha entrega na AHATA su Comision di Medio Ambiente. E campaña di e di 11 limpieza di nos costa "Fundraiser" no por ta posibel sin e ayudo y sponsor di instancianan cu tur aña ta presente manera, Serlimar, Parke Arikok, Koninklijke Marine, Boogaard Assurantiën, Ecotech, Andina Ice, Setar, Oduber Agencies, Visser Trading, De Palm Tours, Arubus, Deals on wheels, ECA, AHATA y nos main sponsor Coca Cola/ Balashi. Sin lubida tur e participantenan di schoolnan, hotelnan, organizacionnan y e apoyo tremendo di medionan di Prensa. AHATA su Cominsion di Medio Ambiente ta conta cu henter e comunidad su sosten pa haci e campaña aki atrobe un exito rotundo. Pa mas informacion por yama Vanessa of Nabila na AHATA 582- 2607 of via email . Ban mantene nos dushi pais Aruba limpi, cuid'e pa nos y futuro generacion! Reduci, Recicla, Re-usa! Esaki ta un mensahe di AHATA su comision di medio ambiente!

DIABIERNA AWOR NA TRASH BY RONCHI TIN CASTING PA KOMA MODELS !

STA. CRUZ -- Durante e ultimo simanan por a nota un campaña ariba social media y den prensa di e agencia primordial di Caribe, KOMA MODELS. Actualmente nan ta buscando modelonan nobo pa asina forma parti di e arena di modelahe local y posiblemente internacional. KOMA MODELS ta e agencia cu a descubri modelonan manera Angelie Thijzen, Adrian Cardoso, Tyron De Freitas, Charlene Leslie, Kaylan Cooper, Nikki Croes, Ludwin Solognier, Alrick Tromp, Thessaly Zimmerman, Ludwin Solognier, Zaruska Campbell y hopi mas. E agencia ta presenta diferente proyecto di moda y modelahe durante aña aki na Aruba y ta produci e eventonan di moda mas impresionante di Aruba. Awor KOMA MODELS ta busca caranan nobo pa asina sigui diversifica e grupo di modelonan cu e agencia ta representa. Pa hobennan masculino un estatura minimo di 6' (1.83 Meter) ta wordo requiri y pa hobennan femenino un estatura minimo di 5'7" (1.73 Meter). Logicamente factornan manera bon cara, bon curpa, y un bon personalidad ta hunga un importante rol. E grupo di hobennan cu wordo selecciona na e casting aki lo ricibi nan entrenamiento completamente gratis. Tambe nan lo ricibi, completamente gratis, nan test shoot cu conoci fotografo Jason Margarita. E casting di KOMA MODELS lo ta Diabierna awor dia 14 di September na TRASH BY RONCHI cuminsando pa 7'or. Pa mas informacion por yama Zaruska na 582-6632 of 583-9034.

Durante tratamento di Settlement Agreement na 2010:

Donkey Tromp a expresa: "Mi ta reserva mi derecho di expresion"

Ayera a mustra su BOBEDAD den parlamento

STA. CRUZ -- Ayera Staten a trata un reunion pidí pa MEP relaciona cu ciere di Valero y con pa acomoda e empleadonan aki pa nan por tin mihor beneficio momento cu nan ricibi nan pakete di Valero. Bastante empleado di Valero tabata presente. Locual a hala atencion ta e discurso di Donkey Tromp unda a keda demostra cu e tipo aki no tin 10 placa di sinti y no ta comprende net net nada di e materia aki. Donkey na 2010 a trece duda den su coleganan di parlamento unda e no a hiba ningun palabra momento cu el'a ricibi su turno di hiba su discurso pa aporte y contribui pero a opta e tempo ey pa bisa cu e ta reserva su derecho di expresion. Pues claramente e NO a lesa e settlement agreement y no tabata



por a elabora riba esaki pasobra "hij heeft er geen benul van". Ayera sinembargo Donkey Tromp a briya momento cu el'a mustra con limita su pensamento ta durante 20 minuut cu el'a sinta acusa solamente MEP pero NINGUN momento el'a bin cu un solucion y papia di e problema real. Donkey Tromp a keda purba burla usando nomber di "papa" como sifuera cu esey tin algo di haber. Donkey tabata dwaal completamente di e topico y e presidente di parlamento zwak y complaciente tabata permiti esaki. Locual ta trata e tema y e topico NINGUN pero NINGUN momento Donkey a atende y trata na duna un aporte na e empleadonan den incertidumbre y asina mustra su incapacidad y BOBEDAD di un mente hopi chiquito. Donkey un tempo a traha den Valero como un verfdo di barco. E empleadonan di Valero, mas e publico cu tabata presente den sala di reunion a keda babuca y desapunta! Con por ta posibel cu pueblo ta paga un incapacita asina 14 mil bubu pa luna? Hopi ta esnan cu tabata murmura cu nan a comete un eror pa duna AVP un confianza na 2009 y tabata pidi cu ohala eleccion por ta mañan.

Dear God,

Thank you so much for another day.

Watch over my family and friends today,

bless us in Your own special way.

Amen



SINDICATO DI MAESTRO DI RUBA ta invita tur su miembronan pa asisti na un

REUNION GENERAL

A base di articulo 8, inciso 2 di Statutonan di SIMAR, e directiva di SIMAR mester consisti di minimo 5 persona. Dos miembro di directiva a tuma nan retiro na Juni, cu e consecuencia cu e directiva a cay. Pa es motibo aki ta yama un reunion general ariba diabierna 14 di September 2012, pa 8:00 pm na sede di SIMAR. Esaki pa nombracion di un directiva nobo pa continuacion di e añanan sindical 2012-2014. Puntonan di agenda: 1. Apertura. 2. Presentacion miembronan cu ta postula nan mes pa e directiva nobo. 3. Votacion pa miembronan di e directiva nobo. 4. Turno liber. 5. Clausura. Pa e reunion di dia 24 di augustus no tabata tin quorum. E reunion aki a cera. E reunion di dia 14 di September lo ta e di dos reunion yama, pues segun statutonan, irrespecto e cantidad di miembronan presente na e reunion aki, lo tuma decisionnan valido. Miembronan cu ta interesa pa postula nan mes, por pasa ora di oficina pa un formulario.

Problema di facebook a caba cu maltrato y destruccion

STA. CRUZ -- E muhe G.T. di Aruba di 21 aña, a bay warda di Playa dialuna pa 1'or di madruga y a pidi asistencia. El'a bisa polis cu el'a bay na cas di su ex - amigo pa atende algo cu e amigo a pone riba su facebook y e amigo a choke y tambe a push'e. El'a bisa cu e amigo a dal cu mokete riba su windshield y a kibra esaki. E tabata kier pa e amigo drecha e windshield. Polis a yama e amigo R.F. di 20 aña y a pone na haltura di e consecuencia y el'a bisa cu e ta paga e daño. E muher G.T. den oranan di dia lo busca locual e ta costa y lo mand'e riba su mail.

Juan David Yrausquin, otro cu a briya cu su ausencia den Parlamento



STA. CRUZ -- Despues cu Juan David Yrausquin a ofende trahadornan di Valero cu nan por haya un trabao den construccion of pa bay traha den exterior, el'a briya cu su ausencia den e reunion tratando Valero. Juan David siman pasa a declara cu el'a yama varios comerciante amigo di dje y tur ta dispuesto pa tuma trahadornan pa bende auto y bende computer. Aparte di esey Juan David a bisa e empleadonan no preocupa, pasobra nan por haya trabao na Arabia of Africa. Of nan por cuminsa nan mesun negoshi, pero Juan David no a bisa ta ken ta bay para garantia pa e hendenan aki. Tur esaki a cay den masha mal tera cerca empleadonan y probablemente esey ta e motibo di su ausencia. Pasobra no ta posibel cu por tin un otro motibo mas importante cu e crisis di Valero, cu por hustifica su ausencia. Locual tambe mester wordo menciona ta cu den Parlamento a wordo poni bon cla e papel cu Juan David ta hunga den eleccion na Venezuela. Probablemente debi na su falta di experiencia, Juan David publicamente ta sostene e candidato di oposicion na Venezuela contra presidente Chavez. Esaki a pone cu gobierno di Venezuela a dal porta cera den cara di Gabinete Mike Eman y no ta interesa pa negocia nan gobierno di AVP pa habri e refineria. E falta di experiencia aki a costa henter nos pais e oportunidad pa reapertura di e refineria.

Proximo Proyecto di Comision di Medio Ambiente di AHATA

Pa di 11 aña consecutivo AHATA su Comision di Medio Ambiente ta organisa e Limpieza Nacional di nos costanan □fundraiser□. E meta di e proyecto ta pa haci limpieza di nos costa y beachnan rond di Aruba y alabes pa recauda fondo pa por cubri gastonan di e campaña di conscientisacion tocante e conservacion y limpieza di nos medio ambiente valioso.

E costanan ta bay ta: Nikki Beach te cu Wilhelmina Park, Parke Arikok, Wariruri, Baby Beach, Bachelors Beach, Boca Grandi, Grapefield, Zeewijk Beach, Mangel Halto, Santo Largo, entre Bushiri beach i Tamarijn Beach, Eagle Beach, Arashi, California Dunes, Anaboei, area di Alto Vista.

E aña aki e fecha a wordo fiha riba diasabra, 10 di November di 8:00 am te cu 11:00 am y ya caba ta conta cu participacion di diferente scolnan, hotelnan, y organisacionnan.

ULTIMO DIA PA INSCRIBI TA BAY TA DIABIERNA 26 DI OCTOBER (pa scolnan lo bira 12 di october)

AHATA su Comision di Medio Ambiente kier pidi cooperacion di henter e comunidad di Aruba, scolnan, organisacionnan, grupo di misa, banconan, verkenners etc. pa duna un man, tur hende ta bon bini. Tambe mester di boluntarionan cu pick-up, truck cu aanhangwagen pa yuda hiba e saconan di sushi cu ta wordo recohi pa tira den e containernan grandi.

Tambe AHATA su Comision di Medio Ambiente kier informa cu pa cada caha di boter bashi di Balashi Chill entrega na Carry out of Brouwerij Nacional Balashi, bo ta ricibi Afl.4.80 den bo man y pa luna di november 2012 Brouwerij Nacional Balashi lo duna 1 florin pa cada caha entrega na AHATA su Comision di Medio Ambiente.

E campaña di e di 11 limpieza di nos costa □fundraiser□ no por ta posibel sin e ayudo y sponsor di instancianan cu tur aña ta presente manera, Serlimar, Parke Arikok, Koninklijke Marine, Boogaard Assurantien, Ecotech, Andina Ice, Setar, Oduber Agencies, Visser Trading, De Palm Tours, Arubus, Deals on wheels, ECA, AHATA y nos main sponsor Coca Cola/ Balashi. Sin lubida tur e participantenan di scolnan, hotelnan, organisacionnan y e apoyo tremendo di medionan di Prensa.

AHATA su Cominsion di Medio Ambiente ta conta cu henter e comunidad su sosten pa haci e campaña aki atrobe un exito rotundo. Pa mas informacion por yama Vanessa of Nabila na AHATA 582- 2607 of via email vanessa@ahata.com.

TEGEN / VOOR





Gobierno mester respeta con pa anda cu Parlamento!

Tambe Eman ta enfatisa cu gobierno no ta siguiendo e proceso normal legal, legislativo y administrativo di tuma decisión regardando e compra proponi y dor di esaki henter e asunto aki ta mas cuestionabel ainda. Prome Minister di Aruba y su gobierno a preveni Parlamento di Aruba di cumpli cu su deber legal den nomber di pueblo di Aruba den e proceso di tuma decision.

Gabinete Mike Eman no ta mustra ningun respet pa pueblo y Parlamento!

Segun MEP: Presidente di Parlamento Drs Paul Croes a faya!

Rene Herde: MEP a pidi reunion y no ta keda den Parlamento

Anja Parlamentario a sera cu turbulencia

Tuesday, 09 September 2008 16:31

Wowo Politico

Sr. Rudy Geerman di FTA:

E CAO di Aruba Beach ta na beneficio di tur trahador

Esaki a mehora nan beneficionan secundario



STA. CRUZ – Durante e firmament di CAO di Aruba Beach Club, sr. Rudy Geerman di sindicato FTA a comenta cu esaki lo cuminsa dia prome di November 2012 te cu 2014. E trahadornan a mehora specialmente den nan beneficionan secundario manera nan seguro, cantidad di dia di vakantie unda nan por yega na un maximo di un luna pa nan bonus y compania ta bay reconoce un trahador na algun aña di servicio cual lo wordo recompensa. Tin un aumento di salario contando di un averahe di 7% reparti den dos aña. Tambe a mehora e suma di placa na momento cu bo ta traha shift, tambe pa housekeeping algun trabao cu nan ta haci. E beneficionan di e trahadornan a wordo mehora. Si bo hala tur hunto y bo cera e dia por bisa cu tin un prome CAO consecuentemente awor aki e compania tin dos aña cu e sa kico ta e gasto sigur di empleado claro cu e awa y coriente no sa con e lo bay bira pero pa cu empleado e sa kico ta su gasto. E trahador tin su beneficio sigura pa e proximo dos aña. Consecuentemente lo mester djis traha e ora pa futuro.

Who's Missing?



Mientras nan ta bailando, otronan ta yorando.

Un di Paradera, e otro di Oranjestad, pero ta unda esun di San Nicolaas?

WAPA EEEEEEEEEEEEEE!

Wowo Politico

Invitacion pa un Lezing

Capita Selecta WHW (Wet voor Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek) en implicaties voor Aruba” & Nieuwste tendenzen in Educational Governance

STA. CRUZ -- Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta invita tur interesado y specialmente tur profesional den e area di educacion pa un charla sumamente interesante y importante titula “Capita Selecta WHW en implicaties voor Aruba & nieuwste tendenzen in Educational Governance. E charla lo wordo presenta pa sr. Wienke Blomen y sr. Ruud van der Herberg di Hobeon Groep, un organizacion reconoci na Hulanda cu tin entre otro como tarea pa evalua calidad di estudionan den enseñanza superior den cuadro di accreditacion y guia school- y organizacionnan den nan trayecto di mehoracion y innovacion. Durante di e charla y na final lo tin oportunidad amplio pa haci pregunta, intercambio y trece puntonan dilanti. E charla lo tuma lugar: Dia: AWE diahuebs 13 di September 2012 pa 20:00 di anochi den Sala Madonna na IPA . Idioma: Hulandes y Entrada: gratis. Tur hende ta keda cordialmente invita.

Aruba por conta cu 6 cacho mas pa departamentonan di husticia





STA. CRUZ -- Diamars atardi abordo di KLM a yega acompaña pa 2 entrenador di cacho di Aruba 6 cachonan specializa. Minister di Husticia y Enseñanza, mr. drs. Arthur Dowers tabata presente na aeropuerto pa ricibi e cachonan aki. Diarazon 1 cacho mas lo yega Aruba. Den e cachonan aki lo tin cu lo wordo usa como cacho di vigilancia cu lo bay controla gruponan y garantiza seguridad riba caya. Tambe tin cacho cu ta cu lo busca arma y asina preveni cu esakinan lo por drenta prison. Den e grupo aki tambe tin cacho specializa den haya droga y arma y lo por pone nan pa ristra na schoolnan ora cu esaki ta necesario. Den e grupo aki tambe tin cachonan cu ta specializa den buskeda di persona. Na momento cu un persona cu por ehempel ta sufri di Alzheimer ta perdi, por laga e cacho aki hole e pertenencia di e persona aki y lague bay busca den un area. E mandatario ta sumamente contento cu e yegada di e cachonan aki mirando cu awor Aruba ta conta cu un total di 12 cacho. Awor aki cada cacho lo bay ricibi un entramiento hunto cu nan “partner” pa asina por contribui na seguridad y trankilidad aki na Aruba.



Diahuebs September 13, 2012 - Edicion-7 Vol.1906 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Diego de Cuba:

Si STA gana e caso ta un otro wega lo tin riba mesa atrobe



Gabinete Mike Eman no tin ningun solucion pa e mas di 500 trahador sin trabao:

MINISTER OTMAR KIER PA TRAHADORNAN DI VALERO BAY TRAHA COMO WAITER, LABA TAYO Y HOUSEKEEPING DEN HOTEL

Abuso y menosprecio pa e trahadornan di Valero

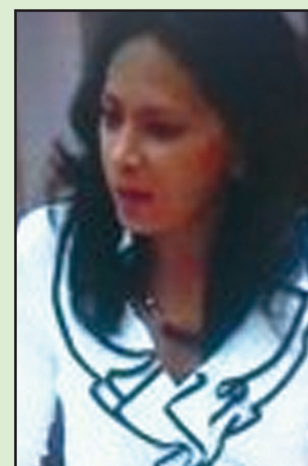
Gobierno ta dispuesto pa sacrifica e viahenan pa atende cu proposicion di trahadornan?

Trahadornan ta pidi pa reduci e belasting di 25% riba nan pakete di retiro



Juan David Yrausquin y Marisol Lopez a briya cu ausencia den Parlamento





CDA na cual AVP ta un Vazal

CDA Y PVV TA E PARTIDONAN PERDEDOR NA HULANDA

E gran ganadornan ta VVD y PvdA

cu resp. 41 y 39 asiento



Paul Croes kier a saca Xiomara Ruiz - Maduro for di sala di Parlamento









TA BENDE BUNITA CAS PA PRIJS REDUCI

Market Value di Afl. 1.120.000,00

Awor: Afl. 550.000,00 situa na San Fuego 48-A, Sta. Cruz





Ariba caminda di San Fuego pa bay Parke Arikok

Prijs reduci cu un descuento di mas di 50%





Cas tin 5 Kamber, 4 baño, Cushina nobo remodela, swimming pool y hopi mas.





DIABIERNA AWOR NA TRASH BY RONCHI TIN CASTING PA KOMA MODELS !

STA.CRUZ--E agencia internacionalmente renombra ta busca modelo masculino y femenino nobo.

Durante e ultimo simannan por a nota un campaña riba social media y den prensa di e agencia primordial di Caribe, KOMA MODELS. Actualmente nan ta buscando modelonan nobo pa asina forma parti di e arena di modelahe local y posiblemente internacional. KOMA MODELS ta e agencia cu a descubri modelonan manera Angelie Thijzen, Adrian Cardoso, Tyron De Freitas, Charlene Leslie, Kaylan Cooper, Nikki Croes, Ludwin Solognier, Alrick Tromp, Thessaly Zimmerman, Ludwin Solognier, Zaruska Campbell, y hopi mas. E agencia ta presenta diferente proyectonan di moda y modelahe durante aña aki na Aruba y ta produci e eventonan di moda mas impresionante di Aruba. Awor KOMA MODELS ta busca caranan nobo pa asina sigui diversifica e grupo di modelonan cu e agencia ta representa. Pa jovenan masculino un estatura minimo di 6' (1.83 Meter) ta wordo requiri y pa hobennan femenino un estatura minimo di 5'7" (1.73 Meter). Logicamente factornan manera bon cara, bon curpa, y un bon personalidad ta hunga un importante rol. E grupo di jovenan cu wordo seleciona na e casting aki lo ricibi nan entrenamento completamente gratis. Tambe nan lo ricibi, completamente gratis, nan test shoot cu conoci fotografo Jason Margarita. E casting di KOMA MODELS lo ta diabierna awor dia 14 di September na TRASH BY RONCHI cuminsando pa 7'or di anochi. Pa mas informacion por yama Zaruska na 582.6632 of 583.9034









INTERPASO TA UN MEGA EVENTO COLMA CU ATRACCION PA HENDE DI TUR EDAD



STA. CRUZ -- Un di e razonnan cu “Interpaso” semper ta un actividad hopi gusta den nos comunidad ta, cu e no ta djis un competencia di cabaysino un mega evento colma cu atraccionnan pa esnan di tur edad. Claro cu e parti central ta di mira e beyeza bruto di un cabay den accion, cumpliendo cu e doma cu a haci’e asina disciplina y atletico. Den e fin di simana kilo tin actividad pa henter famia pa move liber den un admosfera diferente, bunita y amplio cu ta imposibel pa bofada.

Interpaso ta habri diabierna pa 7’or di anochi cu competencia di cabaynan di trote & galope, troche, cabaynan di paseo.Diasabra ta e dia di e Gran Clasico di Paso Fino y ta start 5’or. Diadomingo e jinete y amazonanan lo ta den un ambiente internacional cu competidornan di Corsou, Merca, Santo Domingo, Colombia, Veneuzuela y ta start pa 3’or di merdia.Seis medayista di oro lo subi pista e atardi aki.

Un di e atraccionnan sigur ta e 6 diferente cushinanan cu lo ta instala tur rond na Villa Floralina, cu ta un biaha mas tin un look full cambia y hopi mas bunita y comodo ainda cu e añanan anterior. Lo tin cushina di seafood cu cosnan straño manera cclolishi y calco, un lo ofrece pinchos di Chalo Burger, otro ta cushina criollo, Colombiano, barbecue, otro ta wrapnan saludabel y un stand papastechi, croquette, etc. Tur e cushinanan aki lo opera tur tres dia di competencia.

Bon musica tampoco lo hasi falta. Diabierna a nochi “Rincon Boyz” lo ronca nan mu sica pegajosa y yamativo. Diasabra anochi “Perfect Sound” ta na warda pa esnan cu ta gusta bon musica. Pa esnan cu a scoge e anochi aki pa balia, nan lo estrena e piso nobo y amplio cu nan a caba di instala. Ambos anochi lo tin un “happy hour” pa crea mas ambiente. Diabierne e ta cuminsa pa 8’or di anochi y diasabra ta start pa 9’or.

Lo tin un cantidad di tent cu diferente surtido, manera cosnan di cuero, sombre, ponchos, etc, pero tambe stand di pa muchanan diverti cu ice-cream, raspao, catuna di sucu, pintamento di cara, dino-jump, trampoline y atraccionnan semejante.

Importante ta cu a instalaun parkeerplaats cu por carga 800 auto y un otro cu ta carga 80 y ambos lo ta paden di e compleho, caminda cu tin seguridad pa tur e vehiculonan cu drenta. Pa e doñonan di cabaycu ta bin cu trailer, a asigna un lugar special caminda nan por drenta y staciona.

Claro cu e atraccion grandi pa tur caballista ta e cabaynan cu ta bin di afor. E cabaynan di Corsow sigur ta bin cu intencionnan serio pa tuma revancha riba e cabaynan di Aruba cu naJuni ultimo a remata na e competencia na Corsow. Corsow ta segura cu nan ta mihor prepara, ya cu nan saloke ta warda nan. E speranzana Corsou ta hopi halto cu “Caneco” di CaiJesurun, tresirecientemente di Puerto Rico lo haci hopi bon y hasta nan ta papia cu “Mito” tambe lo haya di dje. E 8 cabaynan di Corsow a sali cu bapor diamars pa yegaa kinan diarazon. E 9 cabaynan di Colombia tambe a sali Diamars anochi cu avion di Riongero pa Bogota y Diarazon mainta nan a baha na aeropuerto Reina Beatrix. Abordoa bin entre otro e paso finonan “Mito de Libano VO”, “Dulce Seduccion”, “Insomio” y e trotona “Renata”.

Tambe presentena e competencia internacional lo ta e 20 delegadonan cu a bin pa atende e asamblea di e federacionm undialConfepaso, cu ta cuminsa diabierna mainta na Westin Hotel.

E evento aki a atrae hopi prensa di exterior. Asina tin television di PasoFinoTV di Miami, TV Agro, Tele Caribe, SusCaballosTV, De Feria en Feria di Colombia, tambe di Santo DomingoPasoFinoTV y e revista La Revista del Paso Fino. Varios di nan lo usa e senyal di ATV parcialmente pa manda nan senyalafo via streaming. ATV lo transmiti tur 3 dia. Esaki ta pone cu e cobertura di e feria di Aruba den exterior lo ta hopi grandi y ainda mas superior cu e aña anterior. Varios caballista di gran renombre di e region ta biniendo Aruba pa mira e competencia di Interpaso.



Campeonato di Aruba baseball Liga Menor lo inicia diasabra awor den stadion di Nadi Croes / Crismo Angela na Rooi Bosal









STA. CRUZ -- Despues di un temporada di vacacion bon mereci, nos beisbolistanan di Liga Menor lo cuminsa e fin di siman aki cu nan temporada nobo. Diasabra awor 15 di September pa 10'or di mainta lo inicia cu un desfile na tereno di Nadi Croes/Crismo Angela na Rooi Bosal. E aña aki un cantidad record di 66 equipo lo ta participando na e campeonato di Liga Menor, unda alrededor di 1000 mucha den diferente categoria cuminsando di 5 te cu 16 aña di edad lo ta batayando contra otro pa e titulo maximo den baseball infantil. E weganan di Liga Menor lo tuma lugar riba diferente tereno di bala rond di Aruba. Un invitacion cordial ta bai na henter e fanaticada di baseball pa pasa na e terenonan di bala rond di nos isla y apoya bo equipo faborito y nos baseball di Aruba. Diasabra despues di e apertura oficial lo tin e prome partido, iniciando asina e temporada di baseball. Un palabra di hopi forza y exito ta bay na e hungadornan, nan coach y manager nan como tambe e mayornan. Corda cu gana no ta tur cos, pero siña e mucha hunga e wega di baseball ta mucho mas importante, e placer y satisfacion den e wega mester t'ey, a lo largo e triunfo lo bini dimes.





Weganan Nacional 60 +

Jani Brokke Memorial

14 sept – 23 sept 2012

Date/Time	Event	Other information
Diasabra sept 15	Volleybal 7.30 pm Biljard 4.00 pm Domino 7.00 pm	Sporthal Sta Cruz Macuarima Pool La Familia Sta Cruz
Diadomingo sept 16	Softball 9.00 am Biljard 2.00 pm Domino 2.00 pm	Veld diWarawara Macuarima Pool Center La Familia Sta Cruz
Diamars sept 18	Tennis 7:00 pm	Eagle Tennis Club
Diaheubs sept 20	Tennis 7:00 pm Atletismo 6.30 pm	Eagle Tennis Club Guillermo Trinidad
Diavema sept 21 *Diasabra sept 22*	Bowling 8.00 pm Tennis 6:00 pm ENTREGAMENTO DI PREMIO 8 pm	Eagle Bowling Eagle Tennis Club







Tende Canto di Trupialen Na caminda pa nos 60 aña





STA. CRUZ -- Wel ata nan atrobe despues di dos luna di vakantie de Trupialen ta cla pa cuminza atrobe.

Nan prome presentacion despues di vakantie tabata riba diadomingo 10 October. Nan a canta pa Voz di Aruba den Watapanaclub.

Dia 12 di October nan a duna un presentacion na Sociedad Bolivariana en conexion cu celebracion di Dia de la Raza.

Dia 5 di November De Trupialen a participa na un anochi di concierto popular den De Veer Theater, presenta pa Arubaanse Muziekschool y dia 27 di November tabata tin presentacion durante un show di Jeugdvereniging St. Thomasbond den parochieclub San Francisco.

Den luna di December nan a presenta tambe durante un show di pasco na Voz di Aruba.

Y 25 di December nan a canta durante e misa di Pasco marduga hunto cu e frerenan. Dia 15 di April de Trupialen a presenta durante "Un anochi arubano" pa Prins Bernhardfonds. Durante e anochi aki De Trupialen a haya un donacion di Prins Bernhardfonds.

Dia 11 di Mei 1955 de Trupialen a canta durante un kindermatinee den Sociedad Bolivariana en conexion cu e Lustrumviering di Cultureel Centrum Aruba.

Pero mientras tanto nan tabata train duro y intensivo pa e premiere di e obra "E perla di caribe" di Hubert Booi.

Un obra completamente Arubiano. Nan tin lunas ta train . Trahenan ta wordo cosi. Decornan ta wordo traha.

Y e premiere lo ta dia 3 di Juni den De Veer Theater....... Keda pendiente pa e proximo edicion cu tur e detayes y fotosnan di e bunita obra aki.

Ta continua.......

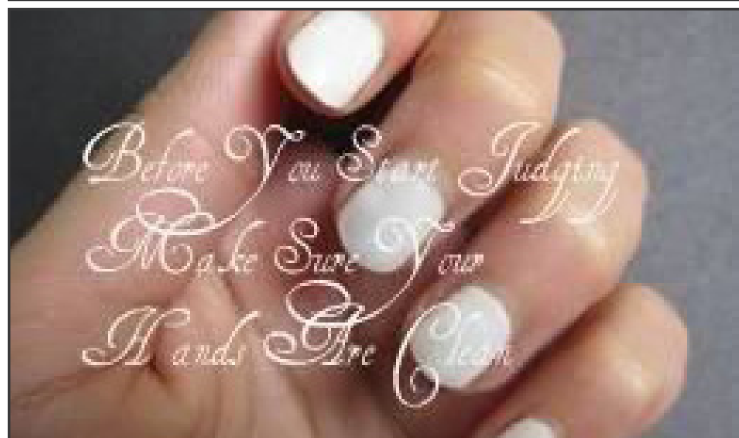
email:detrupialenaruba@hotmail.com

Facebook: detrupialenaruba





Love yourself, for if you don't, how can you expect anybody else to love you?



Otra Vez Jaimito...

La última pregunta

Esto es Jaimito en el colegio, haciendo un examen de Ciencias Naturales, cuando el profesor le dice:

- ¡Jaimito…!, ¡No has contestado ni una de las pregunta del examen bien!, ¡Te haré la última pregunta, y si la sabe te aprobaré!,

-¡A ver Jaimito!…, ¿ Dime cuantos pelos tiene la cola de un caballo?

Jaimito contesta rápidamente: - Cuarenta y tres mil, trescientos veintidós, pelos…..

El profesor le pregunta: ¿Y como lo sabe?.

Jaimito le dice: Perdone profesor…, pero esa ya es otra pregunta….



Sorteo di dia : September 12

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	4087	2123	7040	3480	8672
	0395	3089		3380	
	6454	5979		8941	
Lotto	01-04-06-11-12				
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac	5322 Scorpio				

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico 524-8833

TA BENDE

1 set di comedor di palo , 4 stoel color bruin skur cu su kasha: 1.30 halutra x95 cm di hanchura. E mesa ta rondo cu 8 hoek y e tin debuho di alo na e pianan. Colo di e kushinchinan: crème. Prijs ta 1250,00 pa mas informashon yama 561-6855

TA BUSCA

Ta bende tereno Prime Spot na Sta Cruz pa supermarket of negoshi.
Tereno Eigendom.

1. 600m2 @ 250 florin per m2, situa pariba di dokter de Cuba na Sta. Cruz
2. 600m2 @ 250 florin per m2, situa pariba di Dokter De Cuba na Sta. Cruz
3. 800m2 @ 500 florin per m2, Situa otro banda di Taco Bell na Sta. Cruz, ariba caminda grandi.

Contact Ecro na 730-7000

CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com



Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba



Boutique Keyla tin un collection grandi di paña pa diferente ocasion den size small te cu 3XL.

Nos ta habri di dialuna pa diasabra, di 9.00 AM pa 6.30 PM

Nos tin un parkeerplaats amplio.



Boutique Keyla
Paradera 84
tel: 5821164 cel: 5931189

TRABAO?

Bo ta buscando trabao? E espacio aki por ta di bo. Manda nos bo anuncio di bo specialidad of bo ramo di trabao cu bo number di contacto.
585-9500

TA BENDE

Un auto Spark LS AT, Chevrolet 2006 Si bo ta interesa yama: 592- 5969 of 585- 3502

FOR SALE

Ta bende tereno di 622 m2 eigendomsgrond na Sta. Cruz, situa poco pa bao di oficina di MEP na Sta. Cruz
Contact ECRO na **730-7000**

4--SALE



Cedar Mahogany Colored Queen Sized Bedroom Set



Afls: 750,=

LG 16-Cubic Foot Upright Refregerator

Tel: 561-0113

Ta Bende

un pickup Chevrolet s 10 2005 (88185 Km) pa 10.000 florin Pa mas info yama 5942218

TA BENDE



TA HUUR

Apartamento na Noord, Cunuco Abao, banda di Texaco Sasaki 2 kamber separa, sala, cushina, comedor, 1 baño Apartamento ta completamente muebla; cama kingsize, mesa di comedor, set di sala, frigidaire. Ta inclui 2 airco tipo invertor (pa spaar coriente) Exclusief cuenta di coriente y awa Afl. 1200.00 per maand 1 luna downpayment plus 1 luna paga adelanta Contact Ecro Real Estate na 739-0101

TRANSPORTE SION N.V.

Transportando Seguridad y Confianza!



Jose A. Martis
DIRECTOR

Oranjestad ,Aruba
Tel: (297) 747-3004
(297) 563-5403
E-mail: sionaruba@hotmail.com
sion aruba

Con acceso gratis a internet, dentro del vehiculo

TA BENDE

Un apartament complex na Cunuco Abao, completamente cla! Ta consisti di 3 apartamento di cual cada un tin 2 kamber, baño, sala, cushina. Situa 3 minuut di La Cabana y 4 minuut di Westin Hotel. Asking price: Afl. 400.000,00.Pa informacion **yama ECRO - 730-7000**

Schedule di ASB di siman

Schedule #1
Sept 2012

#	Fecha	Hora	Terreno	Pool	Home Team	vs	Visitors	Na Warda
36	11/09/12	07:15pm	K'wecha	AA	Universal Trophy	vs	Royal Power	Chipen/Chin
37	11/09/12	09:00pm	K'wecha	AA	Blue Stars Plus Acc.	vs	M&J Chill	Crismo/Chipen
38	12/09/12	07:15pm	K'wecha	AA	Mariniers	vs	M&J Chill	Michael/Emily
39	12/09/12	09:00pm	K'wecha	AA	Montaña Braves	vs	Royal Power	Michael/Chipen
40	13/09/12	07:15pm	Flatstone	A	Huracanes Clean & Green	vs	BB Pirates	Chin/Crismo
41	13/09/12	09:00pm	Flatstone	AA	Macuarima Spark Elektra	vs	Montaña Braves	Crismo/Chin
42	14/09/12	07:15pm	K'wecha	FL	Ling & Sons Rebels	vs	T.L.Radisson	Shai/Vic
43	14/09/12	09:00pm	K'wecha	A	Quisqueya	vs	RC Cola Indians	Shai/Vic
44	15/09/12	01:00pm	Savaneta	FL	Jaguars Nesbitt's	vs	BK Eagles	Michael
45	15/09/12	02:45pm	Savaneta	FL	Aruba Bank Lady Tigers	vs	Ling & Sons Rebels	Michael
46	15/09/12	04:15pm	Savaneta	A	Defenders	vs	BB Pirates	Michael
47	16/09/12	11:00am	K'wecha	FL	T.L.Radisson	vs	BK Eagles	Shai/Vic
48	16/09/12	12:45pm	K'wecha	FL	Aruba Bank Lady Tigers	vs	Jaguars Nesbitt's	Shai/Vic
49	16/09/12	02:30pm	K'wecha	A	Huracanes Clean & Green	vs	RC Cola Indians	Chipen/Frank
50	16/09/12	04:15pm	K'wecha	A	Mio Atletico	vs	Defenders	Frank/Chipen

September 2012 Calendar di actividad di gruponan cu ta traha pa/cu nos grandinan

Diadomingo	Dialuna	Diamars	Diaranson	Diahuebs	Diabierna	Diasabra
						1
2	3 Movimento ta Bida fisico y recreativo Club Kibrahacha 60 plus Charla Recycle Grupo Magdalena Ripiti y gana y tocamento Lago Heights Fun Hoppers encuentro	4 Movimento ta Bida fisico y recreativo Club Kibrahacha 60 plus actividad varia Fundacion Kawara reunion general Lago Heights Fun Hoppers encuentro	5 Movimento ta Bida fisico y recreativo Club Kibrahacha 60 plus actividad varia Lago Heights Fun Hoppers encuentro Grupo Pegasaya Rosario Mama Maria Flor di Brazil encuentro Grupo Uni Noord encuentro	6 Movimento ta Bida fisico y recreativo Club Kibrahacha 60 plus actividad varia Lago Heights Fun Hoppers encuentro Flor di violeta Bus Trip Grupo Kukwisa Bingo	7 Movimento ta Bida fisico y recreativo Club Kibrahacha 60 plus 27 aniversario Lago Heights Fun Hoppers encuentro	8 Movimento ta Bida fisico y recreativo
9	10 Movimento ta Bida fisico y recreativo Club Kibrahacha 60 plus actividad varia Grupo Magdalena LIBER Grupo Palmita di Oro Celebracion 5 aniversario Lago Heights Fun Hoppers encuentro	11 Movimento ta Bida fisico y recreativo Club Kibrahacha 60 plus actividad varia Golden Agers Quiz Fundacion Kawara Celebracion 85 aña di un miembro Lago Heights Fun Hoppers encuentro	12 Movimento ta Bida fisico y recreativo Club Kibrahacha 60 plus Smile Molbile Lago Heights Fun Hoppers encuentro Grupo Pegasaya Spel 60+ Centro di barrio Playa Pabou Lectura con pa adapta na bo edad Flor di Brazil encuentro	13 Movimento ta Bida fisico y recreativo Club Kibrahacha 60 plus actividad varia Lago Heights Fun Hoppers encuentro Flor di violeta Encuento Grupo Kukwisa Pintamento	14 Movimento ta Bida fisico y recreativo Club Kibrahacha 60 plus start proyecto piloto "beweging 60 plus" Lago Heights Fun Hoppers encuentro Flor di Bini Bini Bustrip Grupo Palmita di Oro Bishita na Bonaire	15 Movimento ta Bida fisico y recreativo Grupo Palmita di Oro Bishita na Bonaire
16 Grupo Palmita di Oro Bishita na Bonaire	17 Movimento ta Bida fisico y recreativo Club Kibrahacha 60 plus actividad varia Grupo Palmita di Oro Bishita na Bonaire Grupo Magdalena weganan y bingo Lago Heights Fun Hoppers encuentro	18 Movimento ta Bida fisico y recreativo Club Kibrahacha 60 plus actividad varia Fundacion Kawara Ripiti y Gana Lago Heights Fun Hoppers encuentro	19 Movimento ta Bida fisico y recreativo Club Kibrahacha 60 plus charla pa boluntario Lago Heights Fun Hoppers encuentro Grupo Pegasaya Clausura di comision nr 3 Flor di Brazil encuentro Grupo Uni Noord encuentro	20 Movimento ta Bida fisico y recreativo Club Kibrahacha 60 plus actividad varia Lago Heights Fun Hoppers encuentro Flor di violeta Bingo Grupo Kukwisa Obra di man	21 Movimento ta Bida fisico y recreativo Club Kibrahacha 60 plus actividad varia Lago Heights Fun Bustrip parke Warawara	22 Movimento ta Bida fisico y recreativo
23	24 Movimento ta Bida fisico y recreativo Club Kibrahacha 60 plus Bishita expo caya grandi Grupo Magdalena Gymnastiek, canta cu coro y tocamento Grupo Palmita di Oro Dia di encuentro Lago Heights Fun Hoppers encuentro	25 Movimento ta Bida fisico y recreativo Club Kibrahacha 60 plus Bishita expo caya grandi Golden Agers Health Lecture & Discussion Fundacion Kawara Caha di orgel Lago Heights Fun Hoppers encuentro	26 Movimento ta Bida fisico y recreativo Club Kibrahacha 60 plus Bishita expo caya grandi y dia di movecion 60 plus Lago Heights Fun Hoppers encuentro 60+ Centro di barrio Playa Pabou Bus tour bishita na wineyard Flor di Brazil encuentro Flor di Bini Bini ehersicio y hersengymnastiek	27 Movimento ta Bida fisico y recreativo Club Kibrahacha 60 plus Bishita expo caya grandi Lago Heights Fun Hoppers encuentro Flor di violeta Bingo y Rifa Grupo Kukwisa Trip	28 Movimento ta Bida fisico y recreativo Club Kibrahacha 60 plus Bishita expo caya grandi Lago Heights Fun Hoppers encuentro	29 Movimento ta Bida fisico y recreativo
30	Departamento di Asunto Social	Unit 60+	Tanki Flip 53-A	Tel: 587-0657	Fax: 587-4545	

Torneo Bubali Lifida e weekend aki riba tereno di Bubali



STA. CRUZ -- Comision Bubali Lifida ta recorda tur bon amante di futbol cu e weekend aki 14,15 y 16 September lo tin un torneo organiza pa Bubali Lifida cu lo hiba e nomber di "Torneo Bubali Lifida 2012 dedica na sr. Antonio Geerman. Den categoria di Mini Baby 5-7 aña, Baby 7-9 aña, Lifida A 9-11 aña y Lifida B 11-13 aña. Teamnan cu ta participa na e torneo lo ta Wash-Nac, RCA, Estrella, J.T.L. y Bubali. Diabierna 14 September pa 6'or atardi lo tin e sace di bala di sr. Antonio Geerman y ta sigui cu diferente weganan te cu 10'or di anchi. Diasabra 15 September weganan ta cuminsa pa 6'or t/c 10'r di anochi. Diadomingo 16 September lo cuminsa 9'or di mainta y lo bay henter dia te cu 5'or di atardi. Tin 4 categoria den cada categoria tin 4 team, tur team ta hunga 3 biaha diabierna, diasabra y diadomingo mainta tur wega mester tin un ganador. Di cada categoria e teamnan cu keda na di promer y segundo lugar lo hunga final (pa campeon) diadomingo mes tra'i merdia y asina pa cada categoria lo saca Campeon y Sub Campeon. E torneo aki e teamnan invita lo tume como un preparacion pa e campeonato mirando cu e weekend aki tambe Campeonato di LIFIDA ta start sali.

Sr. Antonio mihor conoci como Toni Geerman tin amplio experencia den e mundo di futbol, tawata den directiva di A.V.B. Toni Geerman tawata den e staff tecnico na momento cu Bubali a subi den hoofdklasse 3 aña pasa a yega di yuda Bubali Lifida te ultimo ainda tabata yega riba tereno di bala pa motibo personal y salud mester a stop y te dia di awe ta un di e consegeronan di S.V. Bubali. Comision Bubali Lifida ta haci un yamada na tur e mayornan di Bubali Lifida y tur e otro teamnan cu ta den e torneo pa bin apoya bo yiu(nan) e weekend aki na tereno di Bubali.

Tuma e invitacion aki como algo personal y bin apoya e muchanan, e muchanan aki ta futuro futbolista di Aruba su futbol. Nos ta topa na e cas di E Orguyonan di Noord e weekend aki.

Bubali Yega!!!



Speed Riders BMX Challenge 2012 a atrae 105 coredor na nan careda den fin di siman

STA. CRUZ -- Hopi contento e organizadornan ta waak bek riba nan competencia di BMX den fin di siman dia 9 September 2012. Por waak cu e deporte di BMX ta creciendo na Aruba ora cu na start ta encontra un total di 105 coredor, y 15 diferente class di competencia.

E careda organiza pa Speed Riders a bay hopi bon, maske cu e solo tabata hopi fuerte, mayor nan y atleta nan a haci nan maximo esfuerzo pa duna tur cu tin.

Un pabien na e team cu a organiza e careda aki, Speed Riders.

Aki por mira e resultadonan di e careda di Speed Riders BMX Challenge 2012.

E proximo actividad di BMX ta tumando lugar den e weekend di 6 y 7 Oktober proximo. Pa mas informacion por waak e website di Aruba Wieler Bond, www.arubacycling.net.







Cachonan perdi na caminda di Andicuri

Ta pidi encarecidamente na esnan cu por a mira dos cacho, un boxer, 'Toetsi'y un cacho blanco chikito, tur feita, pa tuma contacto cu su doño na tel. 585-2207 despues di 12:30 pm. Nos ta haya masha falta di e cachonan cu tur dia ta bay cana te Andicuri cu su doño. Na caminda pa un of otro motibo nan a desaparece. Por yama tambe na 592 – 1910. Danki di antemano!

DIENSTLIJST SEPTEMBER 2012

Dienstregeling artsen Centro medico
Dr. Rudi Engelbrecht

SEPTEMBER 2012

Dr. Boderie, E	Dr. Linden v/d, J
Dr. Britt-Croes, B	Dr. Luchmun, R
Dr. Cheung, M	Dr. Tromp, J
Dr. Every, B	Dr. Vis, S
Dr. Kiewiet, R	Dr. Wever, M

MA	03	LUCHMUN	MA	24	EVERY
DI	04	TROMP	DI	25	KIEWIET
WO	05	VIS	WO	26	WEVER
DO	06	CHEUNG	DO	27	LINDEN V/D
VR	07	BRITT-CROES	VR	28	LUCHMUN
MA	10	BODERIE			
DI	11	EVERY			
WO	12	KIEWIET			
DO	13	WEVER			
VR	14	LINDEN V/D			
MA	17	LUCHMUN			
DI	18	TROMP			
WO	19	VIS			
DO	20	BODERIE			
VR	21	BRITT-CROES			

WEEKENDDIENST SEPTEMBER 2012

01 – 02 SEPTEMBER	*	BRITT-CROES
08 – 09 SEPTEMBER	*	BODERIE
15 – 16 SEPTEMBER	*	EVERY
22 – 23 SEPTEMBER	*	KIEWIET
29 – 30 SEPTEMBER	*	LINDEN V/D

NOTICIANAN INTERNACIONAL

OBAMA A DUNA ORDEN MAS ESTRICTO PA SEGURIDAD NA E EMBAHADANAN



Washington – E president Americnao Barack Obama a duna orden pa vigila mas estrictamente e postnan diplomatico rond mundo di su pais. Violencia mortal rond di embahada Americnao na Libia. E motibo di esaki ta e atake riba e embahador Americano den e ciudad Benghazi na Libia y disturbionan cerca di e postnan diplomatico na Libia y Egipto. Debi na e atakenan e embahador Americano Chris Steven y tres trahador a perde nan bida.

AMERICA TA MANDA MARINA NA LIBIA



Washington – Estados Unidos ta manda un equipo di anti-terorista na Libia pa fortifica e seguridad despues di e atake mortal riba e Consulado Americano na Benghazi, un funcionario di defensa Americano a bisa diaranzon. E decision pa manda e unidad di marina di mas o menos 50 hende homber na Libia, a cay despues di e morto di e embahador Americano den e pais Nord Africano y tres otro Americanonan. President Barack Obama a pone cu claridad pa aumenta inmediatamente e seguridad na tur post diplomatico rond mundo. Marina Americano y guardianan priva ta ocupa cu e proteccion di e postnan diplomatico den exterior. Ainda no ta cla con e atacantenan a logra traspasa e seguridad di e Consulado.

ATAKE RIBA PRESIDENT NOBO DI LIBIA A FRACASA



Mogadishu – E president nobo di Somalia, Hassan Sheikh Mohamud diaranzon a permanence durante un atake riba e hotle unda e tabata na Mogadishu. Tres soldad si a fayecedurante e atake, segun un vocero di cuerpo policial. Un di e victimannan ta un soldad di Uganda di e forza di Paz Africano, e otro dos ta di Somalia. Tambe e tres teroristanan cu ta comete suicidio a wordo asesina. E grupo extremist al-Shabaab a atribuy e responsabilidad pa e atake. E president nobo ta conoci como un persona modera. Un di su rivalnan pa e presidencia a bisa cu Somalia a scoge Mohamud pa cambio. E votacion ta ser mira como uno historico den e pais desgarado. Somalia no tabatin un berdadero gobierno pa bastante tempo. Gran parti di e pais Africano ta den man di e gruponan local, entre cual gruponan cu tin laso cu al-Qaeda. Ultimamente e situacion ta bayendo un poco mihor.

OBAMA LO MARCA UN BENDICION MAHESTUOSO NA HULANDA



Bruselas – Si e eleccion di diaranzpn mester a ser teni entre Barack Obama of Mitt Romney, Obama lo a marca un bendicion mahestuoso. E president Americano gobernando lo a hay ate hasta 82 por ciento di e votonan. E rival Republicano Romney lo a sufri un derota humilde cu 5 por ciento. Esey ta evidente for di un encuesta cu e think thank di Bruselas German Marshall Fund di Estados Unidos a publica diarazon. Francia ta mas pro Obama cu Hulanda. Eynan e president Americnao lo a haya 89 por ciento di e votonan y Romney un miserable 2 por ciento. E miyonario di fe Mormon Romney tin realmente algun partidario na Europa den Polonia. Eynan lo el a haya 16 por ciento di e votonan. E encuesta a ser teni den luna di Juni bao di casi mil hende pa pais

NOTICIANAN INTERNACIONAL

UN ISLAMISTA A BIRA PROME MINISTRO DI LIBIA



Tripoli – E musulman conservativo Mustafa Abu Shagour lo bira e Prome Ministro nobo di Libia. E parlamento a scoge su persona diaranzon anochi. Abu Shagour a derota e Prome Ministro liberal di e rebeldenan Mahmoud Jibril. Abu Shagour a obtene 96 voto, Jibril a haya 94. Abu Shagour tabata vice Prome Ministro desde luna di November. El'a gana diaranzon danki na e apoyo di e fraternidad musulman di Libia. Como Prome Ministro e ta haya e tarea dificil pa trece Libia bou di control. Desde e caida di e regimen di Kaddafi aña pasa e violencia a aumenta. Diamars anochi a mata e embahador Americano na momento cu a ataca e Cosnulado di su pais.

SHELL A CUMPRA TERENO DI GAS NA TEXAS



Amsterdam – Shell a cumpra pa mas di 1.9 mil miyon dolar e tereno di gas den e estado Americano di Texas, segun e compania di gas y petroleo Britanico-Hulandes a anuncia diaranzon ultimo. Shell a paga e mil miyones na Chesapeaake Energy, cu te cu awendia ta e propietario di e 618 mil hectar di e tereno den e parti oeste di Texas. E produccion diario riba e tereno ta coresponde na 26 mil bari di petroleo. Segun Shell e tereno tin potencial di crecimento significativo, Shell ta kere cu e adquisicion ta cuadra den e strategia pa bira lider den e eskesito di gas. Segun ta spera e traspaso ta termina dentro di un period di trinta dia.

NAVE ESPACIAL HAPONES AVESTRUZ A BANDONA ISS



Tokio – E nave espaial Hapones Avestruz 3 a bandona e stacion especial ISS. E nave sin tripulacion a ser desconecta diarazon anochi. Riba su biahe di regreso e Avestruz ta trece residuo. Diabierna e capsula lo perde den e atmosfera humedo. Avestruz a biaha pa ISS den luna di juli. E nave espacial a transporta alimentacion, paña, piezanan di reserca y un experimento nono pa e miembronan di tripulacion. Tambe tabatin a bordo cinco satellite chikito. Nan ta ser abrocha temporalmente na e parti exterior di ISS. Den luna di October un brasa di robot lo deconecta e satelitenan, pa despues nan flota bay pa drenta den nan propio orbita . Ta pa prome biaha cu e ISS ta ser usa como plataforma di lanzamento.

VVD LIDER DE E RESULTADONAN PRELIMINAR

Amsterdam – Den e resultadonan preliminar di e eleccionnan di Tweede Kamer parse du VVD di Mark Rutte ta encaminando pa un victoria aplasante. For di datonan di ANP a base di mas cu 58 por ciento di e votadornan e partido politico VVD ta para na 4o asiento. PvdA di Diederik Samson ta sigui cu 39 asiento . E demas table di posicion despues di 58 por ciento ta PVV 15, CDA 13, SP 15, D66 12, GroenLinks 3, ChristenUnie 5, SGP 3 Partido di Animal 3 y 5o PLUS 2.



FC SAN NICOLAS a presenta su tres equiponan pa campeonato 2012/2013



STA. CRUZ -- Den Bonaire Coucktail lounge e equipo di FC SAN NICOLAAS a presenta su hungadornan y Directiva.

Como President a keda eligi Sr. Hugo Mohammed, Vice-President sra. Roxana Maduro, Secretaria General sra. Fanny Maduro, Segundo Secretaria General srta. Christy Yip, Tesorera sra. Myrna Lioe-A-Tjam, Segundo Tesorero sr. Wenceslao Vrolijk y Comisarionan. Pa prome biaha FC SAN NICOLAAS tin un equipo di damas cu ta train tur dialuna-diamars y diarazon. Mayor y Division ta train hunto.

Tambe Directiva ta gradici sr. Franca President di ASU pa su gran cooperacion cu su persona aduna na nos organizacion.

Despue di varios discurso a sigui un brindis pa asina bisa BON BINI na un y tur cu semper a aporta na nos organizacion. Un danki special ta bay pa sr. Boy Pourier y sra. Myrna Lioe-A-Tjam cu a haci e anochi aki un exito.





Horoscopo 2012

Acuario: Hoy no tienes muchas ganas de tratar con nadie y querrás encerrarte un poco contigo mismo/a. Entiendes que es importante ahora ser más selectivo con la gente y con tus compromisos sociales y hábitos personales, y hoy te irás al extremo y preferirás estar solo/a. La jornada puede servir para reflexionar y ser consciente de qué es lo que más te conviene, y qué es aquello de lo que te debes alejar. Hay asuntos inconscientes muy profundos que debes desenmarañar, y hoy, un libro, una conversación con alguien especial, o una conferencia, darán algo de luz a este asunto.

Piscis: Si tienes pareja ten cuidado de no provocar celos. Algún amigo/a de tu pasado puede llamarte, o podéis encontraros por ahí, y si vas con tu pareja seguro que no le hacen gracia las confianzas que os traéis. Si no mezclas las cosas no tiene por qué haber problemas, así que decide si quedar con tus amigos o salir con tu pareja. Puede ocurrir al revés, y que alguien esté intentando conquistar a tu pareja. Ten en cuenta las motivaciones ocultas que puede tener cierta gente, pues quizás no se muestran del todo sinceros. Si te gusta alguien asegúrate que no tenga pareja.

Aries: Durante la jornada de hoy vas a recibir una sorpresa positiva. Alguna persona te ofrecerá exactamente la ayuda que necesitas para resolver asuntos que te preocupan seriamente. Lo sentirás como un suceso especial, pues en otra ocasión quizás fuiste tú quien ofreció ayuda a la persona en cuestión. Hoy puedes entender que en el fondo la vida es justa, y eso te hará sentir bien. Estás más inspirado/a y desarrollarás tu trabajo con creatividad. Puedes recibir un dinero extra, te harán un regalo o una invitación, o te encontrarás con un antiguo amor o amigo/a que te alegrará el día

Tauro: La jornada de hoy sigue siendo igual de favorable que la de ayer para todo tipo de asuntos laborales, materiales, económicos y administrativos, y debes aprovechar el día para sacarle una alta rentabilidad de diversas maneras. Siendo un día ocupado y muy activo, tendrás que hacer hueco para acudir a una cita con tu pareja, un amigo, o algún ser querido, y hablar sobre ciertos asuntos que apremian, pero que se resolverán rápido y con éxito. En el trabajo, decisiones de tus superiores te favorecen personalmente, o bien, se demuestra que ciertas ideas tuyas funcionan muy bien.

Géminis: Hoy puede que te entren algunas dudas en el amor. Si tienes pareja quizás te replanteas si estás yendo por el buen camino, o a lo mejor, una tercera persona te hace dudar del futuro de tu relación. Quizás lo que ocurre es que alguien del pasado aparece para tentarte, y no deberías entrar en ese juego si quieres conservar lo que ya tienes. Si no tienes pareja puedes frustrarte un poco si lo intentas con alguien, pues esa persona se toma el amor muy en serio y quiere asegurarse de tus intenciones primero. Habladurías y chismes sobre tu pasado pueden perjudicarte también en el amor.

Cáncer: Hoy no debes permitir que nadie merme tu fe ni intente impedirte que lleves a cabo aquellos planes o decisiones que has ideado personalmente, pues al final se demostrará que vas por el buen camino. Lo que es bueno para ti no es tan bueno para otros, y querrán convencerte en contra de tus convicciones. Tampoco debes permitir que aquellos más cercanos a ti se aprovechen de tu disponibilidad y tu buen corazón, y desligarte de ciertas cargas o responsabilidades que no tienes por qué tomarte. No dudes en luchar por lo tuyo aunque eso te cree desavenencias con alguna persona.

Leo: No permitas que el mal humor que puedes encontrarte en el trabajo influya en tus relaciones personales, pues es fácil que hoy caigas en ese error. Hoy vas a ser consciente de que tu forma de pensar y tus creencias no coinciden mucho con el empleo que tienes o con las personas con las que compartes tu día a día en el trabajo. En este caso quizás sea mejor buscar tú un cambio profesional que esperar a que cambien las circunstancias allí, y hoy por mero azar puedes encontrarte una nueva y excelente alternativa laboral, aunque implicará la necesidad de esperar un tiempo aún.

Virgo: Necesitas algún apoyo o pequeña ayuda para llevar a acabo algo de una importancia notable, y hoy observarás lo cerca o lo lejos que estás de conseguir lo que te faltaba. Quizás tengas que rebajarte en parte o comerte un poco el orgullo para alcanzar lo que te propones, pero al fin y al cabo merecerá la pena que pases ese trago. Algún plan que tenías resulta al final más costoso de lo que pensabas a priori, pero eso no debe detenerte. Tu pareja o alguno de tus seres queridos puede mostrarse hoy un tanto caprichoso/a, y debes complacer su deseo, pero poniendo límites razonables.

Libra: Hoy no te levantarás con el mejor pie, incluso puede que tu estado de ánimo y tu propia salud estén algo bajos, quizás como presagio de ciertos acontecimientos que vas a vivir que no te van a resultar muy agradables. Alguna de las personas más cercanas a ti mostrará una actitud excesivamente dominante, celosa, intransigente o manipuladora, o de nuevo te encontrarás con que tu pareja vuelve a hacer aquello que más te disgusta. Hoy observas la realidad de tu vida íntima, y quizás te ves obligado/a a replantearte si puedes seguir mucho tiempo por el mismo camino.

Scorpio: Hoy desarrollarás con destreza y habilidad todo aquello que hagas, ya con más paz y menos tensión que en días anteriores. Cogerás un buen ritmo con tus tareas y te quitarás de encima gran cantidad de trabajo, para así disfrutar de un merecido descanso en jornadas posteriores. Hoy puedes tratar con personas que podrían aportarte alguna posibilidad de progresar profesionalmente, y en generales, todos los contactos humanos serán provechosos en algo. Hoy puedes darte cuenta de quienes son aquellos cuatro o cinco amigos de verdad, y observas que te has vuelto más selectivo/a.

Sagitario: Es importante que hoy cuides tus contactos sociales y tu relación con la gente. Si muestras tu mal humor o una postura demasiado insistente, o si no tienes en cuenta los sentimientos de los demás a la hora de actuar, puedes crearte una mala imagen delante de tus compañeros o amigos, enemistades que conviene evitar, o serás víctima de habladurías de otros. Si tienes pareja, un antiguo amor suyo o un amigo/a que quiere algo más que amistad puede suponer un incordio hoy. Tú debes mantenerte en tu situación, no entrar en su juego, y confiar en la persona con la que sales.

Capricornio: Hoy puedes notar que el volumen de trabajo es menor, y quizás a partir de ahora vas a poder disfrutar de un poco más de tiempo libre. Quizás el ambiente en tu trabajo se vuelve un poco más enrarecido, o hay algunos cambios en el personal que a ti no te convencen. Quizás es que te das cuenta tú mismo/a de que tienes que tomarte las cosas con más calma y no trabajar tanto, o alguna tarea u objetivo se pone un poco cuesta arriba hasta un punto en que tendrás que dejarlo para días después volver a retomarlo. Objetivos de tu pareja pueden chocar hoy un poco con los tuyos

Gradicimento pa nos actividad di diadomingo 9 September 2012

STA.CRUZ--Nos di World Youth Day Group Aruba ta manda un palabra di gradicimento na tur esnan cu por a yuda un ke otro na nos actividad di Koffiemorgen/Cake Sale/Festival di Sopi.

Masha danki na tur e mayornan, famianan y amistadnan pa nan contribucion di bolo- y soppinan, como tambe pa e pueblo di Aruba cu nan contribucion y prensa pa cu nos hoben– y lidernan cu nan ticket di e actividad. Muy en especialmente nos kier a gradici na nos sponsornan: Casa Haime, Smith & Dorlas, Bright Bakery y muy en especial na sra. Wina Croes di Club Estrella. Masha danki cu boso contribucion y cu Dios drama Su bendicion ricamente pa boso nan tur.

Tambe nos ta pidi un disculpa na pueblo di Aruba pa cu e mal comprendimento di e orario pa cu e festival di sopi. Ariba e kaarchinan tabata skirbi cu e koffiemorgen tabata 10:00am te cu 11:30am y e festival di sopi a cuminsa pa 12:00pm te cu 2:00pm. Sorry cu nos no por a sirbi e sopinan mas tempran, nos tabata tin un schedule poni pa cu esey.

Un biaha mas masha danki di curazon pa e ayudo pa cu nos hobennan pa asina nos por cuminza traha pa nos biahe y asisti na e siguiente Dia Mundial pa Hobennan cu lo tuma lugar na 2013 na Rio, Brazil.

Masha danki di curazon y Bendicion.









Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia ta gradici tur esnan cu a sostene y compaña nos durante entiero di:

Dorothy Olivia Vrolijk-Alberts



Un danki ta bay na famia, bisiñanan, conocirnan y amigonan cu a mustra aprecio na nos defunto.

Na Koningin Wilhelmina Kankerfonds, Team di Oncologia di Hospital, Specialistanan cu a yuda dr. Wassenaar, dr. Casares, dr. Cabenda, Rode Kruis Aruba, Wit Gele Kruis, Voluntario di Koningin Wilhelmina Kankerfonds, Zuster Josefa Bareño, Zuster Lola Geerman, Pauline Henry. Na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio. Na esnan cu a manda flor, krans, tele-gram y yamadanan di telefon. Na esnan cu a compaña nos y cu a duna nos e sosten na momento dificil, boso atencion ta un gran consuelo pa nos. **Alavez nos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na un santo Sacrificio di Misa: Awe diahuebs 13 September pa 7'or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, despues di misa lo tin un santo Rosario na cas: Papilon 42-E.** Boso presencia ta altamente aprecia. Na nomber di su esposo, yiu y demas famia

John's Pizza Catering, Rumshop di Charly, Theresita Deli, John's Pizza Party Palace, JP Enterprices VBA

Ta anuncia fayecimento di

Sr. Hubert Croes

Cu Hubert sosega na paz

Nos ta participa cu nos negoshinan lo ta cera henter dia awe diahuebs 13 September 2012

FIESTA DI SEŇOR DE LOS MILAGROS, SANTA CRUZ Y LA BIRGEN MARIA DOLOROSO



Invitacion pa un Tridïum na honor di Señor de los Milagros di Buga

Pa tur nos devotonan cu no por a alcansa pa e nobena, e aña aki atrobe ta cuminsa un Tridïum na honor di Señor de los Milagros di Buga na **Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa 5.45 'or atardi**, sigui pa un Santo Sacrificio di Misa.

Diamars - 11 september 5.45 'or atardi
Diaranson - 12 september 5.45 'or atardi
Diahuebs - 13 september 5.45 'or atardi

Diabierna 14 september ta e gran fiesta di Señor de los Milagros i e fiesta di e Santa Cruz Glorioso cu ta wordo celebra cu un gran Santo Sacrificio di misa pa 7.00 p.m., acompaña pa e grandioso koor REJOICE bou guia di Zulaika Geerman . Pa 6.30 p.m. lo tin un procesion den cura di misa. Diasabra 15 di september ta e gran fiesta di La Birgen Maria Doloroso, cu tambe ta wordo celebra cu un gran Santo Sacrificio di misa pa 7.00 p.m.

Un invitacion ta bai den nomber di nos Pastor Rey Nares di parokia di Sta Cruz na tur e devotonan di Señor de los Milagros di Buga i na henter pueblo di Aruba y muy en especial pa tur nos parokianonan di Santa Cruz pa asisti na e tridïum aki na honor di Señor de los Milagros i e Santa Cruz i na La Birgen Maria Doloroso.

Bin cu un curason habri pa gradici pa tur e fabornan ricibi i ricibi e gracia cu e oracionnan cu a jega i wordo scucha pa Señor de los Milagros. Pidi i lo bo haja, pasobra ta un solo Dios tin cu ta priminti i ta cumpli segun Su boluntad.

Señor de los Milagros proteha nos contra cualkier disaster den temporada di horcan, pa tur esnan den necesidad di oracion i pa tur nos enfermonan. Duna nos, pas i trankilidad ariba nos baranca tan stima, ARUBA i ariba henter mundo.

Mario Lobo y Michael Ling ta gana e prome wega di final di Copa Aruba Teams 2012

STA. CRUZ -- Despues di varios siman riba diamars a tuma lugar e Copa Teams Aruba di Aruba Table Tennis Association (ATTA).

E seis mihor teamnan di Aruba ta forma parti di e categoria A-klas. Pero un biaha mas e dos equiponan My Butterfly y Victory ta logra score mas tanto punto y ta topa otro den final mescos cu aña pasa.

Diamars 11 di September a tuma lugar e prome ronde di e Final di A-klas entre e equipo invicto My Butterfly contra Victory.

Den e prome wega Mario Lobo di My Butterfly ta topa cu Franklin Lopes di Victory pero Mario ta mustra cu e ta e mihor di Aruba keto bay ganando Franklin Lopes relativamente facil cu score di 11-6, 11-7, 11-6. Despues ta toca turno di Michael Ling di My Butterfly cu Andy Gomes di Victory. Den e prome game Michael ta cuminsa fuerte, pero lamentablemente no por completa e game y ta perde cu un score di 14-12.

E di dos y di tres game atrobe Michael ta dilanti pero Andy ta contesta fuerte y no ta duna Michael e chens pa caba e game. Andy ta gana e di dos y di tres game 11-8 y 11-9.

Den double Mario y Michael ta gana cu un score di 11-8, 11-6, 5-11, 11-4 pa asina bay dilanti 2 – 1 pa team My Butterfly.

Ta toca turno di e primonan Mario Lobo y Andy Gomes den e di 4 wega di e evento di teams. Pero e dia aki Mario tabata mucho fuerte y ta gana fácilmente cu un score di 11-2, 11-4, 11-8.

Asina pues e equipo di My Butterfly Mario Lobo y Michael Ling ta gana cu un score di 3 – 1 contra Victory Andy Gomes y Franklin Lopes.

Riba 18 di September 2012 lo tuma lugar e di dos wega di e final aki cual ta wordo hunga cu e sistema di best of three na Centro Deportivo Betico Croes pa 8'potret di e prome dia di final por bira nos friend riba Facebook: Aruba Table Tennis.

